

# **FIRST ÉTANCHE 7 kW**

# **FIRST ÉTANCHE UP 7 kW**

Salamandra a *pellets*

## **Manual de Instruções**

Leia com atenção as instruções antes de proceder à instalação, utilização e manutenção do equipamento. O manual de instruções é parte integrante do produto.

# Índice

1.	Conteúdo das embalagens .....	1
1.1.	Desembalamento da salamandra .....	1
2.	Advertências de segurança .....	2
3.	Características técnicas .....	4
4.	Instalação da salamandra a pellets .....	6
4.1.	Requisitos para a instalação .....	6
4.2.	Instalação de condutas e sistemas de exaustão de fumos: .....	7
4.3.	Instalação sem chaminé .....	8
4.4.	Instalação com chaminé .....	11
4.5.	Instalação conduta de fumos sistema COAXIAL (apenas salamandra First Étanche 7 kW) 12	
4.5.1.	Instalação com chaminé conduta de fumos coaxial (apenas salamandra First Étanche 7 kW) .....	13
4.6.	Instalação conduta de fumos sistema COAXIAL (apenas salamandra First Étanche UP 7 kW) .....	14
5.	Combustível .....	15
6.	Utilização da salamandra a pellets .....	16
7.	Eletrónica Columbus .....	18
7.1.	Comando remoto .....	18
7.2.	Menu Cliente .....	21
7.3.	Sub Menu .....	26
8.	Lista alarmes / avarias / recomendações – Eletrónica Columbus .....	32
9.	Arranque .....	35
9.1.	Paragem .....	35
9.2.	Desligar o aparelho .....	35
10.	Instrução para remover capas laterais .....	36
10.1.	Tampa do depósito de pellets .....	36
10.2.	Reabastecer o depósito de pellets .....	37
11.	Manutenção  .....	38
11.1.	Manutenção diária .....	38
11.2.	Manutenção semanal .....	38
12.	Plano e registo de manutenção .....	42
13.	Etiqueta guia de manutenção .....	46
14.	Esquema elétrico da salamandra a pellets .....	47
15.	Fim de vida de uma salamandra a pellets .....	47
16.	Condições de Garantia .....	48
16.1.	Condições específicas do modelo .....	48
16.2.	Condições gerais de garantia .....	48

17.	Anexos .....	57
17.1.	Fluxograma de funcionamento .....	57
17.2.	Declaração de desempenho .....	60

# 1. Conteúdo das embalagens

A embalagem do equipamento tem o seguinte conteúdo:

- Salamandra modelo adquirido;
- Manual de instruções;
- Cabo de alimentação;
- Comando remoto.

## 1.1. Desembalamento da salamandra

Para proceder ao desembalamento do equipamento, deverá, em primeiro lugar, retirar o saco retráctil que envolve a caixa de cartão. Em seguida, retirar a caixa, levantando-a, e retirar o saco que envolve a salamandra e as placas de esferovite. Finalmente, deverão ser desapertadas as quatro peças que seguram o equipamento à palete de madeira (Figura 1).



**Figura 1 - Desembalamento da salamandra**

## 2. Advertências de segurança

- A salamandra a *pellets* é um equipamento de aquecimento a biomassa e deve ser sempre manuseado após a leitura integral deste manual.
- A salamandra não deve ser utilizada por crianças ou por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, a não ser que tenham supervisão ou lhes tenha sido dada instrução.
- Não tocar na salamandra se estiver descalço e tiver partes do corpo molhadas ou húmidas.
- É proibido modificar os dispositivos de segurança ou de regulação sem a autorização do fabricante.
- É proibido tapar ou reduzir as dimensões das aberturas de arejamento do local de instalação.
- A salamandra de *pellets* é um equipamento que necessita de ar para realizar uma correta combustão, pelo que, a eventual estanquicidade do local onde o equipamento se encontra ou a existência de outras fontes de extração de ar na habitação podem impedir o correto funcionamento do equipamento.
- As aberturas de arejamento são indispensáveis para que se realize uma combustão correta.
- Não deixar o material de embalagem à mão de crianças.
- Durante o normal funcionamento do aparelho, a porta da salamandra não pode ser aberta.
- Evite o contacto direto com as partes do aparelho que tendem a sobreaquecer durante o funcionamento, nomeadamente a pega de abertura da porta e o vidro.
- Verifique a existência de eventuais obstruções na conduta de fumos antes de ligar o aparelho após um longo período de não utilização.
- A salamandra a *pellets* foi projetada para funcionar dentro das habitações em ambiente protegido. Poderão intervir sistemas de segurança que desliguem a salamandra. Se tal situação se verificar, contacte o serviço de assistência técnica e nunca, em qualquer situação, desarme os sistemas de segurança.
- A salamandra a *pellets* é um equipamento de aquecimento a biomassa com extração de fumos efetuada por um extrator elétrico. A falha de energia durante a sua utilização pode provocar a não exaustão dos fumos e a conseqüente entrada dos mesmos para a habitação. Por esta razão uma chaminé com boa extração natural é aconselhável.

- Em funcionamento, não deve NUNCA desligar a ficha elétrica da sua salamandra de *pellets*. O extrator de fumos da salamandra de *pellets* é elétrico, pelo que poderá provocar a não extração de fumos de combustão.
- Para realizar manutenção ao seu equipamento, deve desconectá-lo da corrente elétrica. Para o fazer, o equipamento deve estar totalmente arrefecido (se esteve em funcionamento).
- Nunca mexa no interior da salamandra sem a desconectar da rede elétrica.

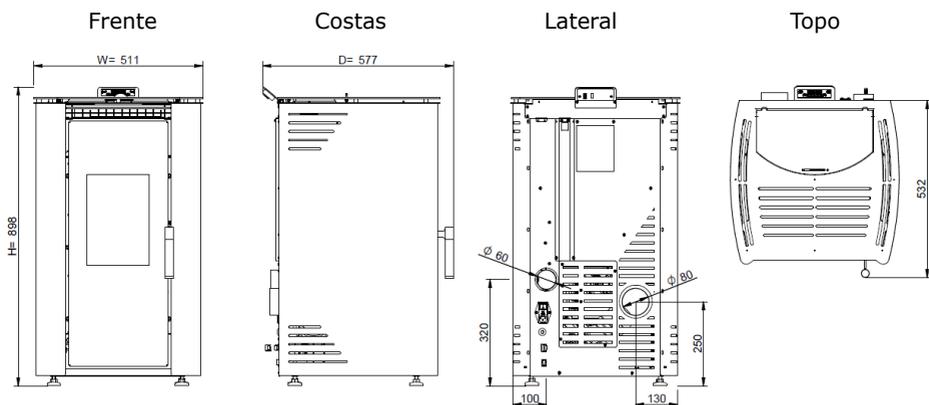
### 3. Características técnicas

Características	First Étanche 7 kW	First Étanche UP 7 kW	Un.
Peso	85	91	kg
Altura	926	1000	mm
Largura	453	560	mm
Profundidade	590	590	mm
Diâmetro do tubo de descarga de fumos	80	80	mm
Capacidade do depósito	15	15	kg
Volume máximo de aquecimento	159	159	m <sup>3</sup>
Potencia térmica global máxima	7	7	kW
Potência térmica mínima	3,1	3,1	kW
Consumo mínimo de combustível	0,68	0,68	kg / h
Consumo máximo de combustível	1,57	1,57	kg / h
Potência eléctrica nominal	102	102	W
Potência eléctrica no arranque (<10 min.)	378	378	W
Tensão nominal	230	230	V
Frequência nominal	50	50	Hz
Rendimento térmico à potência térmica nominal	92	92	%
Rendimento térmico a potência térmica reduzida	96	96	%
Temperatura Máx. dos gases	137	137	°C
Temperatura Mín. dos gases	64,5	64,5	°C
Emissões de CO à potência térmica nominal	0,01	0,01	%
Emissões de CO a potência térmica reduzida	0,03	0,03	%
Caudal mássico de gases de combustão	3-5	3-5	g/s
Caudal ventilador tangencial interno	305	305	m <sup>3</sup> /h
Depressão na chaminé	12	12	Pa

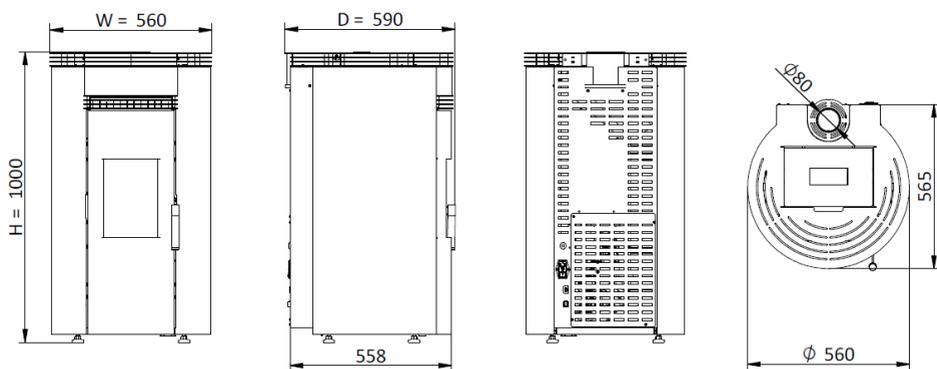
**Tabella 1 – Características técnicas**

Ensaio realizado usando *pellets* de madeira com poder calorífico de 4,9 kWh/kg.

Os dados acima indicados foram obtidos nos ensaios de homologação do produto em laboratórios independentes e acreditados, para efetuarem testes a equipamentos de *pellets*.



**Figura 2-A - Dimensões da salamandra a pellets First Étanche 7 kW**

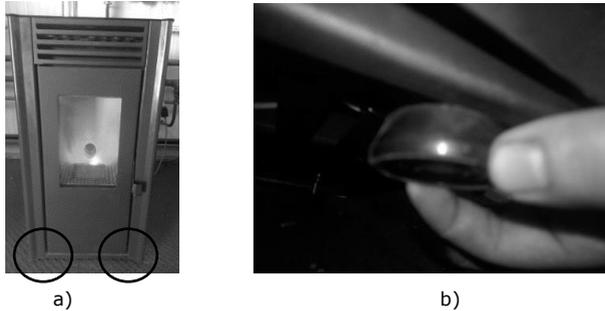


**Figura 2-B – Dimensões da salamandra a pellets First Étanche RUP 7 kW**

## 4. Instalação da salamandra a pellets

Antes de iniciar a instalação, realize as seguintes ações:

- Verifique imediatamente após a receção se o produto entregue está completo e em bom estado. Eventuais defeitos devem ser assinalados, antes de instalar o aparelho.
- A salamandra possui na base quatro pés reguláveis em altura permitindo um simples ajuste em pisos não nivelados.



**Figura 3 – Pés reguláveis**

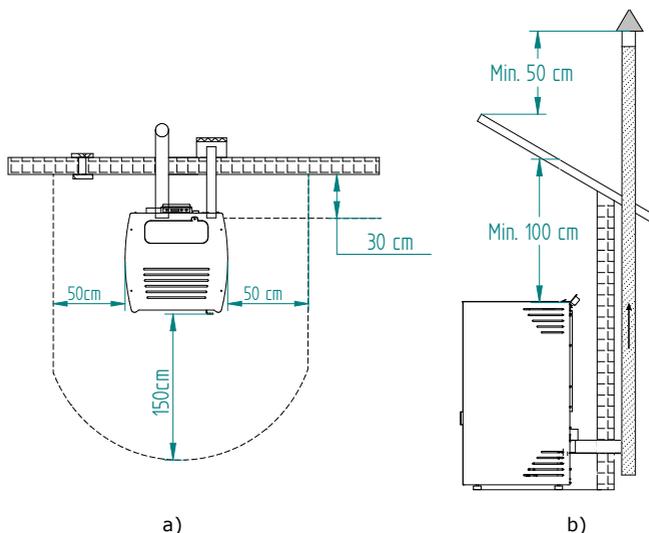
- Retire o manual de utilização e entregue em mão ao cliente;
- Ligar uma conduta de 80mm de diâmetro entre o orifício de saída de gases de combustão e uma conduta de exaustão de fumos para o exterior do edifício (por ex. chaminé).
- Caso seja utilizada uma tubagem para a entrada do ar para combustão a partir do exterior, esta não deve ter mais que 60 cm de comprimento na horizontal ou conter perturbações (por exemplo curvas);
- Ligar o cabo de alimentação 230VAC a uma tomada de corrente eléctrica com terra.
- A face do aparelho que contém a saída de ar quente terá que ficar voltada para o espaço que se pretende aquecer.

### 4.1. Requisitos para a instalação

As distâncias mínimas da salamandra a *pellets* às superfícies especialmente inflamáveis estão representadas na figura 4.

No topo da salamandra é necessário manter uma distância mínima de 100 cm a partir do teto da sala especialmente se estes contêm na sua composição material inflamável.

A base onde apoia a salamandra não pode ser em material combustível (ex. alcatifa), pelo que deverá existir sempre uma protecção adequada.



**Figura 4 – Distâncias mínimas de todas as superfícies: a) vista superior da instalação do equipamento; b) vista lateral da instalação do equipamento**

**⚠ AVISO!**

Mantenha materiais combustíveis e inflamáveis a uma distância segura.

**4.2. Instalação de condutas e sistemas de exaustão de fumos:**

- A construção do tubo de exaustão de gases deve ser próprio para o efeito de acordo com as exigências do local e respeitando a regulamentação em vigor.
- **⚠ Importante!** Deve ser inserido à saída do tubo de escape da salamandra a *pellets*, um T- inspeção, com tampa hermética para permitir a inspeção regular ou descarga de poeira pesada e de condensados.
- Conforme indicado na figura 4, a conduta de exaustão deve ser realizada de modo a que a limpeza e a manutenção sejam asseguradas pela inserção dos pontos de inspeção.
- Nas condições nominais de operação, a tiragem dos gases de combustão deve originar uma depressão de 12 Pa, medida 1 metro acima do gargalo da chaminé.
- A salamandra não pode partilhar a chaminé com outros equipamentos.
- Os tubos de fora do local de utilização devem ser de isolamento duplo em aço inoxidável, com diâmetro interno de 80 mm.
- O tubo de exaustão de fumos pode gerar condensação, neste caso é aconselhável estabelecer sistemas adequados de recolha de condensados.

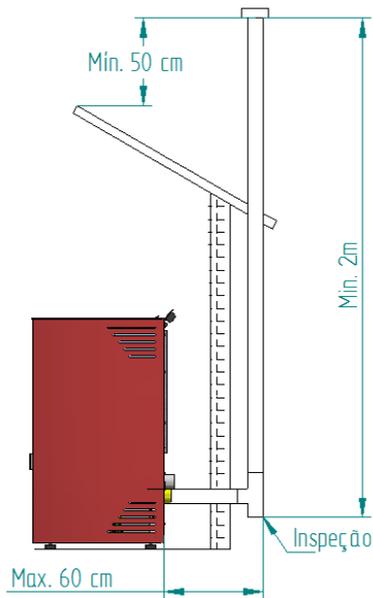
### 4.3. Instalação sem chaminé

A instalação da salamandra de *pellets* quando não existe chaminé deve ocorrer, como na Figura 5, trazendo o tubo de escape de fumo (com diâmetro interno mínimo de 80 mm) diretamente para fora e acima do telhado.

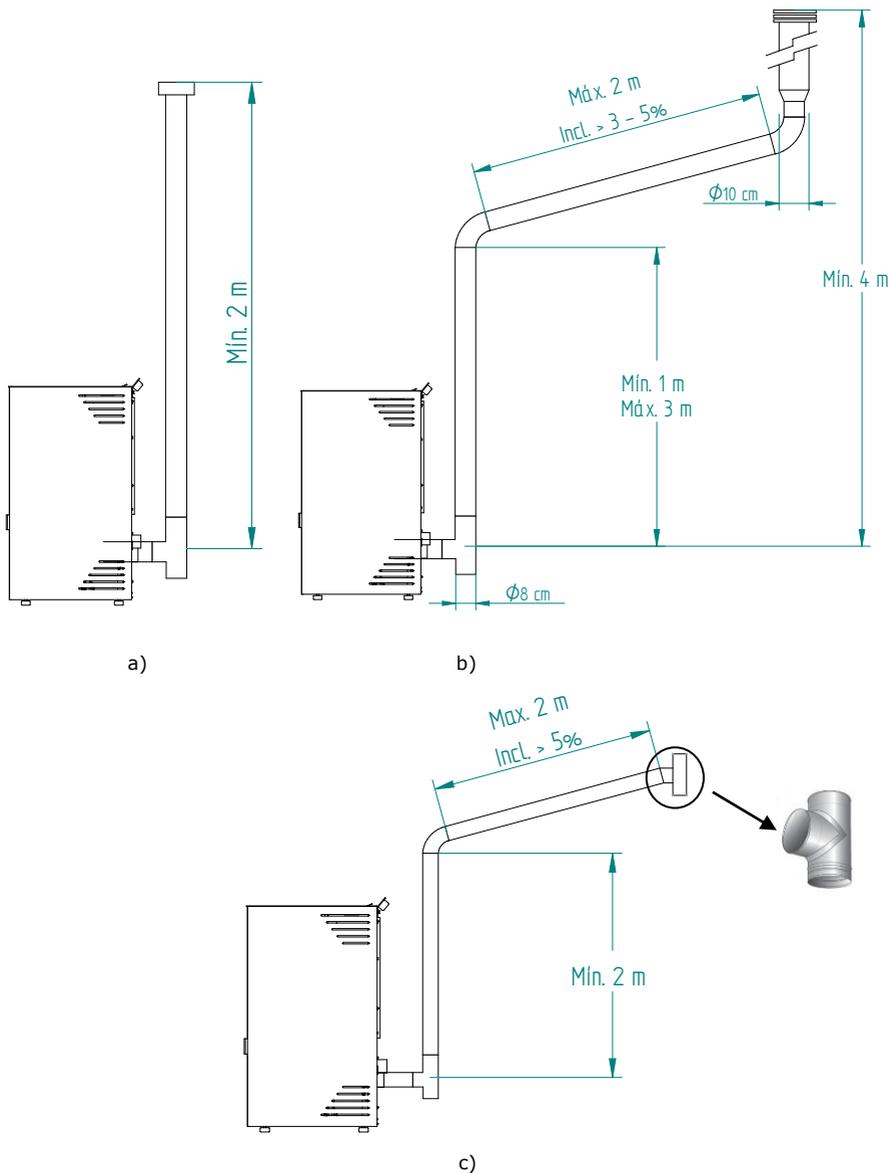
Devem ser usados tubos isolados de parede dupla de aço inoxidável devidamente ancorados para evitar fenômenos de condensação.

Prever na base da tubagem um T para as inspeções periódicas e a manutenção anual, como exemplificado na Figura 6.

Na Figura 6, estão representados os requisitos básicos para a instalação da chaminé da salamandra.



**Figura 5 - Vista lateral da instalação sem chaminé, com exemplo do ponto de inspeção**



**Figura 6 - Exemplos de instalações tipo**

**!** O não cumprimento destes requisitos põe em causa o correto funcionamento da salamandra e consequente perda da garantia. Respeite integralmente as indicações dos esquemas.



Estas salamandras funcionam com a câmara de combustão em depressão, pelo que é absolutamente necessário dispor de uma conduta de evacuação de fumos que extraia os gases da combustão de forma adequada.

**Material conduta de fumos:** Os tubos a instalar devem ser rígidos, de aço inoxidável de espessura mínima de 0,5 mm, com juntas para a união entre os diferentes troços e acessórios.

**Isolamento:** As condutas de fumos devem ser de dupla parede com isolamento, para assegurar que os fumos não arrefecem durante o percurso para o exterior, o que provocaria tiragem inadequada e condensações que podem danificar o aparelho.

**“T” de saída:** Utilizar sempre à saída da salamandra um “T” com registo.

**Terminal antivento:** Deve-se instalar sempre um terminal antivento que evite o retorno de fumos.

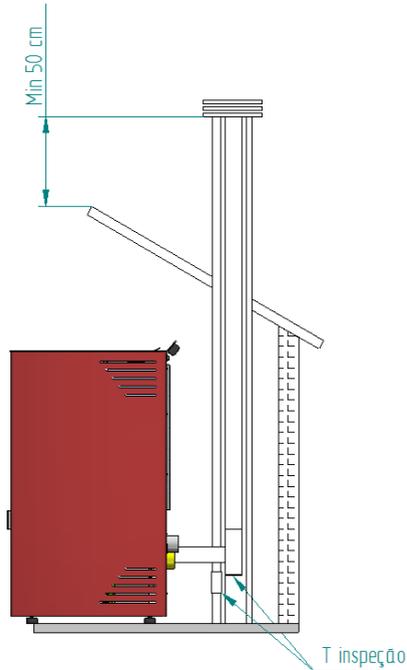
**Depressão na chaminé:** As figuras ilustram três esquemas tipo, com os comprimentos e diâmetros adequados. Qualquer outro tipo de instalação deve assegurar que se gera uma depressão de 12 Pa (0,12 mbar) medidos a quente e na máxima potência.

**Ventilação:** Para o bom funcionamento da salamandra **é necessário que o local de implantação do aparelho disponha de uma entrada de ar com secção mínima de 100 cm<sup>2</sup>, de preferência junto à parte de trás da salamandra.** A salamandra dispõe de um tubo redondo (Ø 50mm) que pode ser conectado ao exterior da habitação. **Recomenda-se que esta ligação tenha no máximo 60 cm de comprimento na horizontal e sem nenhum tipo de perturbações (ex.: curvas).** **Caso na habitação exista algum sistema de extração de ar (ex. extrator de cozinha), será necessário dispor de uma secção de ventilação superior e dimensionada aos diversos equipamentos que retiram ar da habitação** **A colocação da salamandra em locais onde estejam aplicados extractores de cozinha ou extractores de fumos pode prejudicar o bom funcionamento da salamandra. Recomenda-se que a Salamandra seja desligada quando estes extractores estiverem em funcionamento.**

#### 4.4. Instalação com chaminé

Tal como mostra a Figura 7, a instalação da salamandra a *pellets* traz o tubo de exaustão (com  $\varnothing$  80 mm) directamente para a chaminé. Se a chaminé for muito grande é recomendado entubar a saída de fumos com um tubo de diâmetro interno mínimo de 80 mm.

Prever na base da tubagem um "T" para as inspeções periódicas e a manutenção anual, conforme ilustrado na Figura 7.



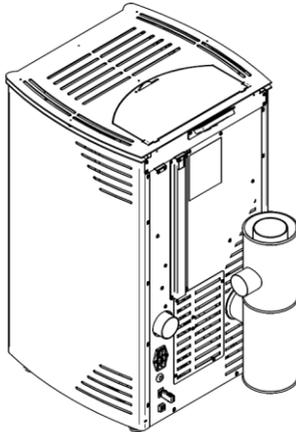
**Figura 7 - Vista lateral da instalação com chaminé, com exemplo do ponto de inspeção**

Quando as condições atmosféricas forem de tal maneira adversas que causem forte perturbação na tiragem de fumos da salamandra (em particular ventos muito fortes), é aconselhável a não utilização da salamandra.

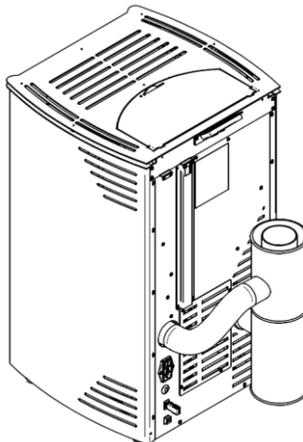
Em caso de não utilização do equipamento durante um período prolongado, o utilizador deve certificar-se da ausência de qualquer bloqueio nos tubos da chaminé, antes do acendimento.

#### **4.5. Instalação conduta de fumos sistema COAXIAL (apenas salamandra First Étanche 7 kW)**

A instalação da salamandra de pode ser realizada também através do sistema coaxial. A instalação deste tipo de chaminé é similar a realizada no ponto 4.3 e 4.4 deste manual com a variação de conectar a entrada de ar do equipamento na conduta de fumos.



**Figura 8 - Encaixe T de inspeção coaxial**



**Figura 9 - Encaixe T de inspeção coaxial**

Tal como no ponto referido anteriormente só pode conectar a saída de fumos com um tramo horizontal até um máximo 600 mm, o mesmo acontece com a entrada de ar.

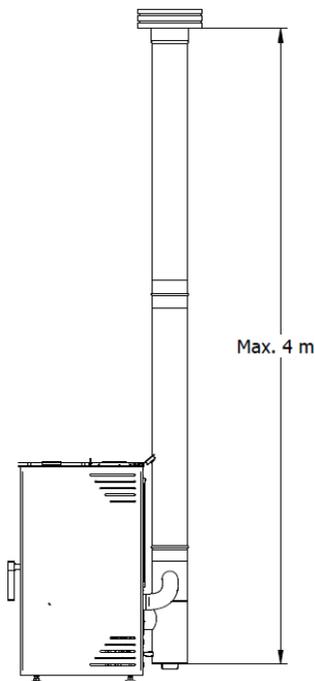
**! IMPORTANTE!**

Para uma instalação com condutas coaxiais (configuração vertical ou horizontal), deve configurar no menu técnico qual o tipo de conduta utilizada.

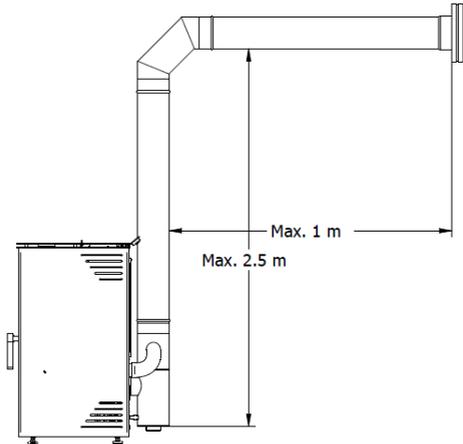
Tanto a saída de fumos como a entrada de ar nesta situação na deve sofrer perturbações ou reduções (por exemplo curvas).

**4.5.1. Instalação com chaminé conduta de fumos coaxial (apenas salamandra First Étanche 7 kW)**

A instalação da salamandra de *pellets* quando não existe chaminé e pretende-se utilizar condutas de fumos sistema coaxial deve respeitar os requisitos básicos, apresentados na Figura 10 e Figura 11.



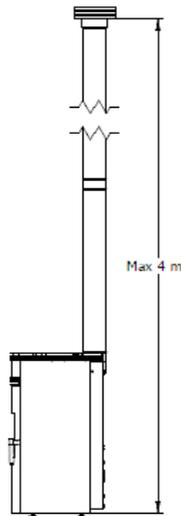
**Figura 10 - Exemplo de uma instalação tipo A**



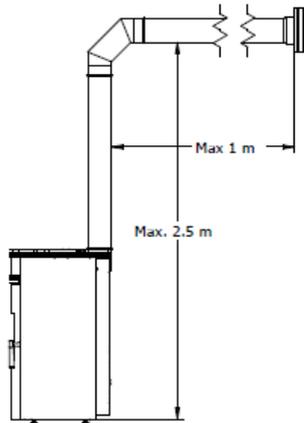
**Figura 11 - Exemplo de uma instalação tipo B**

#### **4.6. Instalação conduta de fumos sistema COAXIAL (apenas salamandra First Étanche UP 7 kW)**

A instalação da salamandra de *pellets* First Étanche UP 7 kW quando não existe chaminé e pretende-se utilizar condutas de fumos sistema coaxial deve respeitar os requisitos básicos, apresentados na Figura 12 e Figura 11.



**Figura 13 - Exemplo de uma instalação tipo A**



**Figura 14 - Exemplo de uma instalação tipo B**

## 5. Combustível

O único combustível que deve ser utilizado para o funcionamento da salamandra é o *pellet*. Nenhum outro combustível pode ser usado.

Utilize apenas *pellets* certificados pela norma EN 14961-2 grau A1 com **diâmetro de 6 mm** e comprimento que pode oscilar **entre 10 e 30 mm**.

A humidade máxima permitida para os *pellets* é igual a 8% do seu peso. Para garantir uma boa combustão, os *pellets* devem manter essas características, por isso, é recomendado mantê-los em um ambiente seco.

O uso de *pellets* diferentes diminui a eficiência da salamandra a *pellets* e origina processos de combustão deficientes.

**Como recomendação opte sempre por *pellets* certificados não esquecendo que antes de comprar grandes quantidades deve testar sempre uma amostra.**

As propriedades físico-químicas dos *pellets* (nomeadamente o calibre, o atrito, a densidade e a composição química) podem variar dentro de certas tolerâncias e de acordo com cada fabricante. Este facto pode provocar alterações no processo de alimentação e consequentemente dosagens diferentes (com mais ou menos *pellets*).

Desta forma poderá ser necessário o ajuste da quantidade de *pellets* de acordo com a sua qualidade mesmo sendo estes certificados.

**A salamandra permite o ajuste da dose de *pellets* na fase de arranque e nos patamares de potência em  $\pm 25\%$  (ver ponto 7.3.3 do manual).**



**AVISO!**

O aparelho NÃO pode ser utilizado como incinerador.

## 6. Utilização da salamandra a pellets

**!** Nos equipamentos a pellets é exigido efetuar um serviço de arranque conforme mencionado no ponto 3.6 (Garantia). De forma a ajustar os parâmetros de funcionamento da salamandra (equipamentos a *pellets*) deve proceder ao ajuste da dose de acordo com o descrito no ponto 5 deste manual. É necessário ajustar a dose de pellets de acordo com a temperatura de gases e consumo de pellets do aparelho na potência nominal descrita na Tabela 1, página 4, de forma a garantir que o equipamento debite a potência correta.

### Recomendações

Antes de iniciar o arranque do aparelho é necessário verificar os seguintes pontos:

- Garantir que a salamandra se encontra corretamente ligada à rede elétrica através do cabo de alimentação 230VAC.



Figura 15 - Ficha ligação corrente elétrica

- Verificar se o depósito de *pellets* se encontra abastecido. No interior do depósito de *pellets* existe uma grelha de segurança para evitar que o utilizador possa aceder ao parafuso sem-fim.

**!** **A câmara de combustão da salamandra e da porta são construídas em chapa de ferro pintada com tinta de alta temperatura, libertando fumos nas primeiras queimas devido à cura da tinta. Evite tocar no equipamento durante a primeira queima de forma a não deixar marcas permanentes na tinta pois esta passa por uma fase mais plástica durante o seu processo de cura. A cura da tinta ocorre a aproximadamente 300°C durante 30 minutos.**

Deve ser verificado se no compartimento onde é feita a instalação existe uma suficiente circulação de ar, pois de outra forma o equipamento não funciona

convenientemente. Por essa razão deve ter em atenção se existem outros equipamentos de aquecimento que consumam ar para o seu funcionamento (ex.: equipamentos a gás, braseiras, exaustores, etc.), não se aconselhando o funcionamento destes equipamentos ao mesmo tempo.

As salamandras a *pellets* dispõem de uma sonda para medir a temperatura ambiente. Esta sonda encontra-se fixa na grelha na parte de trás, Figura 16. Para uma leitura mais correta da temperatura ambiente, evite o contacto da extremidade da sonda com a estrutura da máquina. Se desejar pode ainda fixa-la na parede junto à máquina.



**Figura 16 - Sonda de temperatura ambiente**

## 7. Eletrónica Columbus

As salamandras podem estar equipadas com eletrónica Columbus, o display Columbus é o indicado abaixo. Para confirmar se o seu equipamento está equipado com esta eletrónica deve verificar o número de série do equipamento e consultar a Tabela 2.



Eletrónica Columbus	Nº Série dos equipamentos
First Étanche 7 kW	≥ 01-20-00132
First Étanche RUP 7 kW	≥ 01-20-00024

Tabela 2 - Nº de série com electrónica Columbus

### 7.1. Comando remoto



Figura 17 - Comando remoto via rádio

O comando remoto permite ligar e desligar a salamandra e alterar o nível de potência do equipamento (para isso a salamandra não pode estar em automático). Poderá ser necessário emparelhar o comando, para tal deve:

- 1- Pressionar e manter pressionado os 2 botões (combinações: 1-2, 1-3, 1-4, 2-3, 2-4, 3-4);
- 2- O led começa a piscar rapidamente;
- 3- Após 10s, o led permanece ligado;
- 4- Após o led estar fixo deixe de pressionar os botões em menos de 5s;
- 5- Se não deixar de pressionar os botões, o led desliga-se e a alteração do número de série não é efectuada (protecção para pressão acidental) e o comando deixa de estar emparelhado com a salamandra.

Lista de números de série:

<b>Combinação de Botões</b>	<b>Frequência associada (bit)</b>
1-2 (por defeito)	00000100
1-3	00000101
1-4	00000110
2-3	00001001
2-4	00001010
3-4	00001100

Lista de Códigos:

<b>Botão</b>	<b>Código associado (bit)</b>
Botão 1 (ON)	Code: 11
Botão 2 (+)	Code: 01
Botão 3 (-)	Code: 00
Botão 4 (OFF)	Code: 10

Este comando funciona com duas pilhas CR2016 3V, semelhantes à da figura abaixo.



**Figura 18 - Pilhas do Comando**

Nota: é necessário ativar o comando no display.

Ao ligar o equipamento à eletricidade, o display do aparelho indica as horas atuais e a temperatura ambiente.



No Menu de entrada ao carregar na tecla:

- "B1" Visualizar menus info usuário. Sair dos menus e sub-menus (1 toque.) Ligar e desligar o aparelho (3s) e efetuar o reset/desbloqueio dos erros (3s).
- "B2" é Modificação potência de combustão. Guardar dados. Efetuar carga automática de pellets (3s).
- "B3" Modificação do termoestado. Incremento dos dados.
- "B4" Modificação do termoestado. Decremento dos dados.

Símbolo	Significado
H	• Indicador da hora
m	• Indicador dos minutos
T <sub>amb</sub>	• Indicador da temperatura ambiente

Led	Significado	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando o indicador led do presente símbolo se encontra ativo significa que o ventilador ambiente se encontra ativo.</li> </ul>	

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quando o indicador led do presente símbolo se encontra ativo significa que o motor sem fim se encontra ativo.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quando o indicador led do presente símbolo se encontra ativo significa que a resistência de acendimento se encontra ativa.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quando o indicador led do presente símbolo se encontra ativo significa que o equipamento atingiu o valor de set point solicitado.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quando um indicador led dos símbolos representados se encontra ativo significa que o equipamento possui um programa crono ativo.</li> </ul>	

**⚠ A SALAMANDRA DEVE SER SEMPRE DESATIVADA PELO MESMO MÉTODO QUE FOI ATIVA. DURANTE O PROCESSO DE ATIVAÇÃO O EQUIPAMENTO NUNCA DEVE SER DESCONECTADO.**

## 7.2. Menu Cliente

Função Menu Info	Procedimento
 <p>Aceder ao menu Configurações Menu Info</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No menu inicial carregar na tecla B1 para aceder ao Menu Info usuário.</li> <li>Clicando vezes sucessivas é possível verificar todo o menu info usuário.</li> </ul>



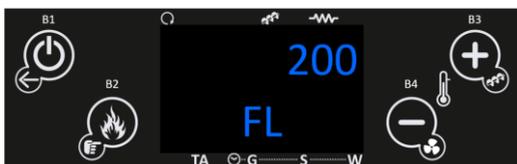
Aceder ao Menu Info Usuário Temperatura de fumos

- Primeira variável do menu é a Temperatura de fumos.
- Carregar em B1 para continuar a verificar o menu informação do usuário, ou, não tocar no display para sair.



Aceder ao Menu Info Usuário Temperatura Ambiente

- Segunda variável do menu é a Temperatura de ambiente.
- Carregar em B1 para continuar a verificar o menu informação do usuário, ou, não tocar no display para sair.



Aceder ao Menu Info Usuário Caudal de ar primário

- Terceira variável do menu trata o caudal de ar primário.
- Carregar em B1 para continuar a verificar o menu informação do usuário, ou, não tocar no display para sair.



Aceder ao Menu Info Usuário Velocidade do extrator em rpm

- Quarta variável do menu trata a velocidade do extrator em rotações por minuto.
- Carregar em B1 para continuar a verificar o menu informação do usuário, ou, não tocar no display para sair.



Aceder ao Menu Info Usuário tempo motor sem fim On

- Quinta variável do menu trata o tempo motor sem fim On em segundos.
- Carregar em B1 para continuar a verificar o menu informação do usuário, ou, não tocar no display para sair.

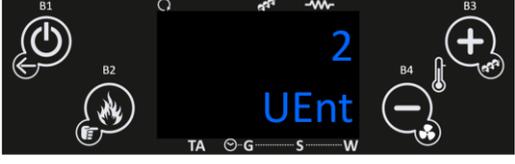
 <p>Aceder ao Menu Info Usuário tempo para manutenção</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sexta variável do menu é o tempo pendente para manutenção (tempo máximo, sendo que, a manutenção deve ser avaliada pelo tipo de pellet e quilos de pellets queimados).</li> <li>Carregar em B1 para continuar a verificar o menu informação do usuário, ou, não tocar no display para sair.</li> </ul>
 <p>Aceder ao Menu Info Usuário Código Firmware e revisão</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sétima variável do menu é Firmware do display e versão/revisão do mesmo).</li> <li>Carregar em B1 para continuar a verificar o menu informação do usuário, ou, não tocar no display para sair.</li> </ul>
 <p>Aceder ao Menu Info Usuário Código do produto</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Oitava variável do menu é o código de produto.</li> <li>Carregar em B1, ou, não tocar no display para sair.</li> </ul>

- Na tabela seguinte é explícito o significado de cada uma das variáveis.

<b>tF</b>	T. Fumos [°C]	Lida em graus Celsius (°C) informa a temperatura de exaustão monitorizado pelo termopar.
<b>tA</b>	T. Amb. [°C]	Lida em graus Celsius (°C) informa a temperatura ambiente monitorizado pela sonda NTC colocada no exterior da salamandra.
<b>FL</b>	Fluxo Ar	Lido em grandeza adimensional informa Caudal de ar que entra na salamandra.
<b>UF</b>	Extrator [rpm]	Lido em rotações por minuto informa a velocidade de rotação do extrator.
<b>Co</b>	Sem Fim [s]	Lido em segundos informa o tempo num período de 4 segundos que o motor sem fim se encontra ativo e alimentar pellets ao queimador.
<b>St</b>	Service [h]	Lido em horas informa o número de horas em falta para acusar anomalias por falta de manutenção. As mesmas devem ser azeradas pelo serviço técnico aquando da manutenção. O período para manutenção deve respeitar os quilos de pellets queimados.

	Tempo trabalho [h]	Lido em horas informa o número de horas em On, modelação e segurança.
<b>FC</b>	Firmware	Código do Firmware e revisão
	Cód. Artic.	Código do Produto.

<b>Função Menu Seleção de Potência</b>	<b>Procedimento</b>
 <p>Aceder ao Menu Seleção Potência de Combustão</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No menu inicial carregar na tecla B2 para aceder ao Menu Seleção de potência.</li> <li>O valor de potência fica a Piscar.</li> </ul>
 <p>Aceder ao Menu Seleção Potência de Combustão</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Clicando vezes sucessivas é possível alterar a potência de combustão entre automático (controlada por temperatura ambiente) e manual e neste último entre 1 e 5 sendo 1 a potência mais baixa e 5 a potência mais elevada.</li> <li>Não tocar no display durante 5 segundos para sair e guardar o novo valor.</li> </ul>
<b>Função Menu Carga de Pellets</b>	<b>Procedimento</b>
 <p>Aceder ao Menu Carga de Pellets</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No menu inicial carregar na tecla B2 durante 3 segundos para ativar a carga de pellets.</li> </ul>
 <p>Aceder ao Menu Carga de Pellets</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No ecrã é verificável a contagem de estado em segundos.</li> <li>Carregar em B1, ou, não tocar no display durante 300 segundos para sair.</li> </ul>

Função Menu Ajuste Receita de Pellets	Procedimento
 <p data-bbox="180 347 567 368">Aceder ao Menu ajuste Receita de pellets</p>	<ul data-bbox="673 164 1020 300" style="list-style-type: none"> <li>• No menu inicial carregar na tecla B3 durante 3 segundos para ativar aceder/visualizar a receita de pellets atual.</li> <li>• No ecrã é verificável a receita atual.</li> </ul> <p data-bbox="673 308 1020 395">Carregar em B3 durante 3 segundos se pretender corrigir a receita de pellets, ou, não tocar no display durante 5 segundos para sair.</p>
 <p data-bbox="180 619 567 639">Aceder ao Menu ajuste Receita de pellets</p>	<ul data-bbox="673 443 1020 651" style="list-style-type: none"> <li>• Para corrigir e após ação anterior o valor ficará a piscar e com B3 e B4 ajuste para o novo valor pretendido.</li> <li>• Neste menu com B3 e B4 pode ajustar a quantidade de pellets a alimentar entre -7 (-25%) e 7 (+25%), ou, não tocar no display durante 5 segundos para sair.</li> </ul>
Função Menu Ajuste Receita de Ar	Procedimento
 <p data-bbox="180 938 567 959">Aceder ao Menu ajuste Receita de ar</p>	<ul data-bbox="673 746 1020 882" style="list-style-type: none"> <li>• No menu inicial carregar na tecla B4 durante 3 segundos para ativar aceder/visualizar a receita de ar atual.</li> <li>• No ecrã é verificável a receita atual.</li> </ul> <p data-bbox="673 890 1020 1002">Carregar em B4 durante 3 segundos se pretender corrigir a receita de pellets, ou, não tocar no display durante 5 segundos para sair.</p>
 <p data-bbox="180 1225 567 1246">Aceder ao Menu ajuste Receita de ar</p>	<ul data-bbox="673 1034 1020 1257" style="list-style-type: none"> <li>• Para corrigir e após ação anterior o valor ficará a piscar e com B3 e B4 ajuste para o novo valor pretendido.</li> <li>• Neste menu com B3 e B4 pode ajustar a quantidade de ar de combustão a alimentar entre -7 (-25%) e 7 (+25%), ou, não tocar no display durante 5 segundos para sair.</li> </ul>
Função Menu Ajuste Temp. de Termostato	Procedimento

 <p>Aceder ao Menu ajuste Temp. de termoestato</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No menu inicial carregar na tecla B4 visualizar a temperatura selecionada para temperatura de termoestato.</li> <li>• No ecrã é verificável a temperatura selecionada.</li> </ul>
 <p>Aceder ao Menu ajuste Temp. de termoestato</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Atendendo que o presente modelo é fornecido sempre com o Display/comando externo a presente temperatura não influencia o funcionamento do equipamento.</li> <li>• Não tocar no display durante 5 segundos para sair.</li> </ul>

### 7.3. Sub Menu

O Display interno possui igualmente um sub-menu embora limitado ao acesso a algumas variáveis de controlo.

Função Sub-menu Ar	Procedimento
 <p>Aceder ao Sub-menu Ar</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No menu inicial deve pressionar em B2 e B4 ao mesmo tempo.</li> <li>• No ecrã é verificável o primeiro sub-menu "Air" Potência de aquecimento.</li> </ul>
 <p>Aceder ao Menu ajuste Velocidade ventilador ambiente</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pressionar B2 para aceder ao menu Air e alterar a potência/velocidade do ventilador tangencial ambiente entre automático, ou, manual e neste último entre 1 a 5 sendo 1 a velocidade mais baixa e 5 a velocidade mais elevada.</li> <li>• Carregar em B2 para validar e depois B1, ou, não tocar no display durante 5 segundos para sair.</li> </ul>

Funcão Sub-menu Can	Procedimento
 <p data-bbox="273 379 473 400">Aceder ao Sub-menu</p>	<ul data-bbox="673 164 1020 443" style="list-style-type: none"> <li>• No menu inicial deve pressionar em B2 e B4 ao mesmo tempo.</li> <li>• No ecrã é verificável o primeiro sub-menu "Air" Potência de aquecimento.</li> <li>• De seguida Carregando em B3 verifica-se a segunda opção sub-menu Can</li> <li>• Esta opção apenas é válida quando P69=11 (canalizáveis). Nas Salamandras sem canalização P69=0.</li> </ul>
 <p data-bbox="161 691 585 735">Aceder ao Menu ajuste Velocidade ventilador Canalizável (Fan2)</p>	<ul data-bbox="673 515 1020 743" style="list-style-type: none"> <li>• Pressionar B2 para aceder ao menu CAN e alterar a potência/velocidade do ventilador tangencial secundário automático, ou, manual e neste último entre 1 a 5 sendo 1 a velocidade mais baixa e 5 a velocidade mais elevada;</li> <li>• Carregar em B2 para validar e depois B1, ou, não tocar no display durante 5 segundos para sair.</li> </ul>

A salamandra dispõe de um programador horário que serve para a salamandra ligar e desligar. O mesmo pode ser Diário (**Gior** – possível seleccionar o dia da semana pretendido e definir até 3 horários distintos para o respetivo dia), semanal (**Sett** – possível seleccionar até 3 horários durante um dia, o mesmo programa será aplicado todos os dias da semana) e Semana/Fim-de-semana (**Fise** – Possível seleccionar 3 horários durante o dia para dias de semana e para fins-de-semana). Após análise das opções disponíveis seleccionar a modalidade pretendida.

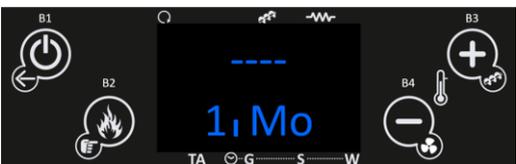
Funcão Sub-menu Crono	Procedimento
 <p data-bbox="244 1385 505 1406">Aceder ao Sub-menu Crono</p>	<ul data-bbox="673 1257 1020 1374" style="list-style-type: none"> <li>• No menu inicial deve pressionar em B2 e B4 ao mesmo tempo.</li> <li>• No ecrã é verificável o primeiro sub-menu "Air" Potência de aquecimento.</li> </ul>

 <p>Aceder ao Menu Crono</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No sub-menu com B3 e B4 selecionar o Sub-menu "Cron" Crono.</li> <li>Carregar em B2 para validar.</li> </ul>
 <p>Aceder ao Menu Modalidade</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No menu "Crono" com B3 e B4 selecionar o Sub-menu "Mode" Modalidade.</li> <li>Carregar em B2 para validar.</li> </ul>
 <p>Selecionar Modalidade e ativar Crono</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No menu "Mode" Modalidade com B1 ativar escolha.</li> <li>No menu "Mode" com B3 e B4 selecionar modalidade pretendida Diário (Gior), Semanal (Sett) e Semana/Fim-de-semana (Fise). Após seleção confirmar com B2.</li> <li>O respetivo Led no menu geral é ativado dando indicação da seleção efetuada.</li> </ul>

**APÓS DEFINIÇÃO DA MODALIDADE CRONO PRETENDIDA DESENVOLVER OS RESPECTIVOS PROGRAMAS.**

**DE SEGUIDA EXEMPLIFICA-SE A CRIAÇÃO DE UM PROGRAMA DIÁRIO, NO CASO, SEGUNDA-FEIRA.**

<p><b>Função Sub-menu Crono</b></p>	<p><b>Procedimento</b></p>
 <p>Aceder ao Sub-menu Crono</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No menu inicial deve pressionar em B2 e B4 ao mesmo tempo. No ecrã é verificável o primeiro sub-menu "Air" Potência de aquecimento.</li> </ul>

 <p>Aceder ao Menu Crono</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No sub-menu com B3 e B4 selecionar o Sub-menu "Cron" Crono.</li> <li>• Carregar em B2 para validar.</li> </ul>
 <p>Aceder ao Menu Crono Programa</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No menu "Cron" Crono com B3 e B4 selecionar o Sub-menu "Prog" (Crono Programa).</li> <li>• Carregar em B2 para validar.</li> </ul>
 <p>Selecionar Modalidade Crono</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No menu "Cron" Crono Programa com B3 e B4 selecionar Diariamente, semanal, ou, Fim Semana (terá de respeitar a modalidade já selecionada).</li> <li>• No caso exemplifica-se o programa diário</li> <li>• Carregar em B2 para validar.</li> </ul>
 <p>Selecionar dia da semana</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No menu "Diariamente" com B3 e B4 selecionar o dia da semana pretendido.</li> <li>• Carregar em B1 durante 3 s para validar e entrar na programação do referido dia.</li> </ul>
 <p>Selecionar Horas de início e Fim de Programa</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No menu do dia escolhido carregar em B2 para ativar modo de seleção.</li> <li>• Com B3 e B4 e com as horas a piscar selecionar hora de início.</li> <li>• Carregar em B2 para validar.</li> <li>• Repetir procedimento anterior para minutos (é possível incrementar de 15 em 15 min, com exceção da possibilidade de escolher 23:59).</li> </ul>

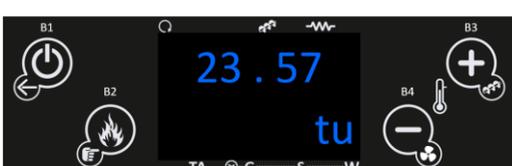


Selecionar Horas de início e Fim de Programa

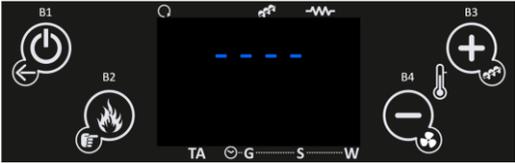
- Repetir processo para Hora de fim e para restantes horários disponíveis se aplicável.

- Repetir o processo anterior para todos os dias pretendidos.
- Quando são desenvolvidos programas em torno da meia-noite com o intuito de iniciar o funcionamento no dia anterior e terminar o funcionamento no dia seguinte será pertinente:
  - Terminar o último programa no dia anterior pelas 23:59;
  - Iniciar o primeiro programa no dia seguinte pelas 00:00.

**NAS MODALIDADES SEMANA E SEMANA/FIM-DE-SEMANA A EXECUÇÃO DE PROGRAMAS SEGUE A MESMA LÓGICA EXEMPLIFICADA ATRÁS.**

Função Sub-menu Data e Hora	Procedimento
 <p>Aceder ao sub-menu Crono</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No menu inicial deve pressionar em B2 e B4 ao mesmo tempo.</li> <li>• No ecrã é verificável o primeiro sub-menu "Air" Potência de aquecimento.</li> </ul>
 <p>Aceder ao Menu Data e Hora</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No menu avançado com B3 e B4 selecionar o Sub-menu "oroL" Data e Hora.</li> <li>• Carregar em B2 para validar.</li> </ul>
 <p>Aceder ao menu Data e Hora</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No menu "oroL" Data e Hora com B1 ativar alteração e selecionar Hora correta.</li> <li>• Carregar em B2 para validar e passar para minutos.</li> <li>• Repetir ação anterior para dia da semana e carregar em B2.</li> <li>• Não tocar no display durante 5 segundos para sair.</li> </ul>

- Caso exista no local de instalação outros equipamentos que utilizem rádio frequência para comunicação e no caso de incompatibilidade pode existir necessidade de alterar o código do controlador Externo.
- Nesta situação será necessário aceder ao menu aprender Menu, no menu avançado e reemparelhar ambos os controladores.

Função Sub-menu Sincronizar Código	Procedimento
 <p>Aceder ao sub-menu Crono</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No menu inicial deve pressionar em B2 e B4 ao mesmo tempo.</li> <li>• No ecrã é verificável o primeiro sub-menu "Air" Potência de aquecimento.</li> </ul>
 <p>Aceder ao sub-menu sincronizar Código</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No sub-menu com B3 e B4 selecionar o Sub-menu "LEAr" sincronizar código.</li> <li>• Carregar em B2 para validar.</li> <li>• Deve consultar primeiro a pág. 62.</li> </ul>
 <p>Aguardar emparelhamento</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No menu "LEAr" aprender Código e em simultâneo com a definição do novo código no comando externo com B1 ativar emparelhamento.</li> <li>• Se o sistema retornar Yes o novo emparelhamento foi realizado com sucesso.</li> <li>• Se o sistema retornar não é necessário efetuar novo emparelhamento.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O menu sistema (TPAR) dentro do sub-menu é um menu de acesso exclusivo ao serviço técnico requerendo password para tal.</li> </ul>

## **8. Lista alarmes / avarias / recomendações – Eletrónica Columbus**

### **Anomalias**

- Sond – Falha na verificação das sondas durante o processo de check-up.
- Bloqueado Ignição/OFF dEL – Quando um dispositivo externo (exemplo App, ou, Chrono remoto) tenta desativar o equipamento durante o processo de acendimento. O Sistema só vai parar quando atingir a fase de Run Mode exibindo a mensagem Bloco Ignição
- Link Error – Quando não existe comunicação entre a Placa mãe e a Placa de display.
- Cleaning/PCLr – Período cíclico de limpeza.
- Horas a Piscar – Hora e data erradas em caso de falta de tensão prolongada.

### **AS ANOMALIAS NÃO ORIGINAM O SHUT DOWN DO EQUIPAMENTO.**

Para desligar o aparelho, em caso de emergência, deve fazer o normal shut down do equipamento. Para isso deve carregar no botão off durante 3 segundos e permitir a desativação até aparecer a palavra off no display.

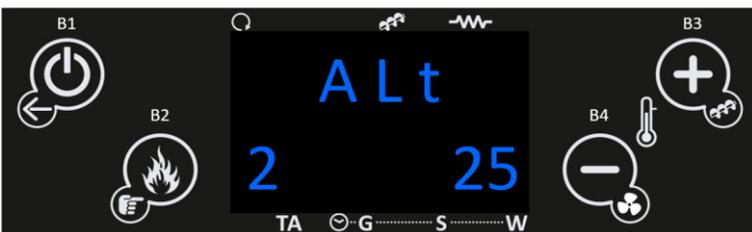
Todos os alarmes originam o desativar da máquina com informação do erro e ativação do led de alarme. Será necessário fazer "reset" ao alarme e reiniciar. Para fazer o "reset" da máquina deverá premir o botão "On/Off" durante 3 a 4 segundos até ouvir o sinal sonoro, acompanhada de uma mensagem "Zerar alarmes em progresso";

Caso o zeramento de alarmes seja bem-sucedido verifica-se nova informação – Zerar alarmes Bem-sucedido. No estado Off se por algum motivo a temperatura de fumos subir acima dos 85°C o equipamento entra no modo de desativação.

<b>Alarme</b>	<b>Cód</b>		<b>Causa e Resolução</b>
Temperatura em excesso na cuba de <i>pellets</i>	Er01	110 °C, inclusive com o equipamento em off	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ventilador ambiente não funciona – chamar assistência</li> <li>- Termostato avariado – chamar assistência</li> <li>- Máquina com ventilação deficiente</li> </ul>
Alarme pressostato de fumos	Er02	Porta aberta, falta de depressão ou avaria do extrator durante 180 s Apenas visível se extrator em On	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Fechar a porta e retirar o erro de pressostato avariado</li> <li>- Obstrução do tubo de exaustão ou extrator avariado</li> </ul>
Chama apagada ou falta de <i>pellets</i>	Er03	Temperatura fumos inferior a: 55°C (Th03)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Depósito de <i>pellets</i> vazio</li> <li>- Termopar avariado</li> <li>- Canal de <i>pellets</i> entupido</li> </ul>
Excesso de temperatura de fumos	Er05	Mais de 300 °C	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ventilador ambiente não funciona ou está num nível de potência baixo</li> <li>- aumentar o nível para o máximo (se o problema persistir chamar assistência)</li> <li>- Tiragem insuficiente</li> <li>- Excesso de dosagem de <i>pellets</i></li> <li>- Sonda de fumos avariada</li> </ul>
Erro no extrator de fumos	Er07	Sem sinal de rpm. Permite desbloquear e trabalhar por tensão de forma provisória P25=0	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verificar ligação</li> <li>- Verificar se o ventilador não está bloqueado</li> <li>- Após correção avaria necessário voltar a seleccionar modo de operação P25=2</li> </ul>
Erro no encoder do extrator de fumos	Er08	Encoder apresenta sinal, mas falhou na regulação Permite desbloquear e trabalhar por tensão de forma provisória P25=0	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Obstrução do tubo de exaustão ou extrator avariado</li> <li>- Após correção avaria necessário voltar a seleccionar modo de operação P25=2</li> </ul>
Falha na ignição	Er12	Tempo máximo:900 s e Temperatura de fumos menor que 50°C	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Canal do sem-fim vazio – voltar a fazer o arranque</li> <li>- Resistência queimada acendimento</li> <li>- substituir resistência</li> <li>- Cesto de queima mal colocado</li> <li>- Temperatura de fumos não ultrapassou o valor definido na ativação</li> </ul>

Corte de tensão de alimentação	Er15	Corte de alimentação por tempo superior a 50 min	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verificar tensão de alimentação com o fornecedor de energia elétrica</li> <li>- Verificar a simultaneidade de utilização de aparelhos elétricos</li> <li>- Em caso de curta falha de alimentação (&lt;10s) a salamandra continua a trabalhar normalmente</li> <li>- Se o sistema se encontrava em ON e a falha de alimentação ocorre por mais de 10s e menos de 50 min a salamandra desenvolve um acendimento após Blackout</li> </ul>
Falha de comunicação com comando LCD	Er16		- Verificar ligação entre Placa e display
Erro porta aberta	Er44	Porta aberta durante 60 seg.	- Fechar a porta – retirar o erro
Service	Service	Horas Máximas 2100 hr (T66) planeadas para manutenção atingidas	- Contactar o seu instalador ou reparador para manutenção preventiva pontual ao equipamento

**A ANOMALIA DE MANUTENÇÃO (MENSAGEM DE “SERVICE” NO DISPLAY) SIGNIFICA QUE A SALAMANDRA TEM MAIS DE 2100 HORAS DE SERVIÇO. O CLIENTE DEVE FAZER A MANUTENÇÃO AO EQUIPAMENTO E SÓ DEPOIS REINICIAR O CONTADOR DE HORAS PARA ELIMINAR A MENSAGEM DE ANOMALIA. ESTA NÃO INFLUÊNCIA O NORMAL FUNCIONAMENTO DO EQUIPAMENTO, É APENAS UM AVISO.**



## 9. Arranque

Depois de carregar os *pellets* no depósito (ver ponto 14), para dar início ao arranque da salamandra a *pellets* é necessário premir a botão ON/OFF durante 3s. O Display deverá indicar "ENC", mantendo-se assim até a fase de acendimento estar concluída.

Os *pellets* serão conduzidos através do canal de alimentação até ao cesto de queima (câmara de combustão), onde será iniciada a sua ignição com o auxílio da resistência de aquecimento. Este processo poderá demorar entre 5 a 10 minutos, consoante o parafuso sem-fim de transporte de *pellets* esteja previamente carregado ou vazio com combustível. Após terminada a fase de ignição, no *display* deverá aparecer a palavra "On". A regulação da potência de aquecimento pode ser efetuada em qualquer instante, bastando para isso premir a botão de seleção de potência durante aproximadamente 1seg. O utilizador tem a possibilidade de escolher entre cinco níveis de potência pré-determinados. A indicação da potência selecionada fica visível no display. O estado inicial de potência no início de cada arranque será o valor definido antes da última paragem.



**Nota importante:** Antes de proceder ao arranque da máquina verificar se a placa deflectora está corretamente colocada.

### 9.1. Paragem

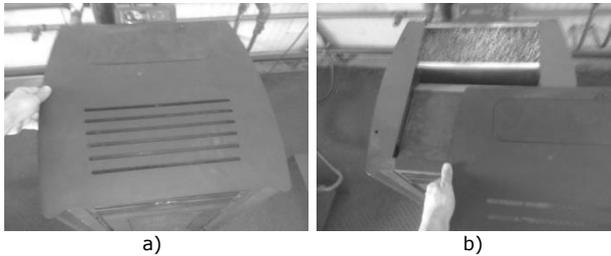
A ordem de paragem do aparelho é realizada premindo a botão ON/OFF durante 3s. Até à conclusão desta fase o display indicará "APA". O extrator ficará ativo até ser atingida a temperatura de fumos de 64 °C, para garantir que o material é todo queimado.

### 9.2. Desligar o aparelho

Só deverá desligar o aparelho após ter cumprido o procedimento de paragem, Certifique-se que o display indica "Off". Caso seja necessário, desligue o cabo de alimentação da tomada elétrica.

## 10. Instrução para remover capas laterais

1- Retirar tampo.



2- Retirar parafusos na parte superior (2x) e na parte traseira (3x) da capa lateral da salamandra.

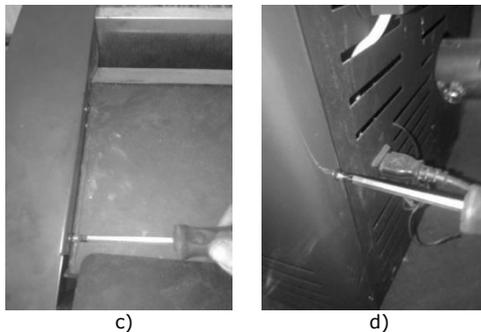


Figura 19 - Remoção das capas laterais

### 10.1. Tampa do depósito de pellets

Para aceder ao depósito de *pellets* deverá retirar a tampa situada no topo do equipamento (Figura 20).

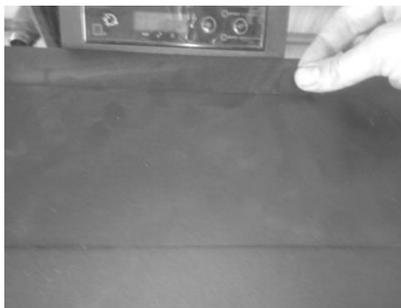


Figura 20 - Abertura da tampa do depósito de pellets

## 10.2. Reabastecer o depósito de pellets

- 1 – Abra a tampa do depósito de *pellets*, na zona superior do equipamento, tal como mostrado na Figura 20.
- 2 – Despeje o saco de *pellets* para o interior do depósito, como mostrado na Figura 21.



**Figura 21 - Reabastecimento do depósito de pellets**

- 3 – Ligue o equipamento e coloque a tampa do depósito.

## 11. Manutenção

### 11.1. Manutenção diária

Estas salamandras requerem uma manutenção cuidada (ver etiqueta com as tarefas de manutenção no ponto 17 ou na tampa de *pellets* Figura 22). O principal cuidado a ter, consiste na limpeza regular das cinzas na zona de queima dos *pellets*. Esta pode ser feita de uma forma prática através do auxílio de um simples aspirador de cinzas. A operação de limpeza deve ser executada após cada queima de aproximadamente 30kg de *pellets*.

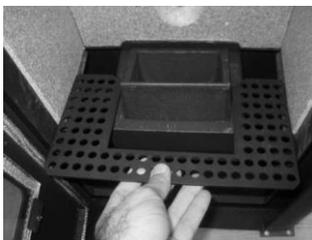
**Nota:** No entanto, antes de proceder a qualquer operação de limpeza é imperativo que a salamandra se encontre desligada e suficientemente fria para evitar acidentes.



Figura 22 - Etiqueta com as tarefas de manutenção

### 11.2. Manutenção semanal

De seguida retirar o cesto de queima (Figura 23) e o cesto de cinzas (Figura 24) e aspirar as cinzas de ambos. É também necessário limpar o interior da salamandra bastando para isso abrir o alçapão, como mostra a (Figura 25). Por fim, montar as peças pela ordem inversa à qual foram retiradas e fechar a porta do aparelho.

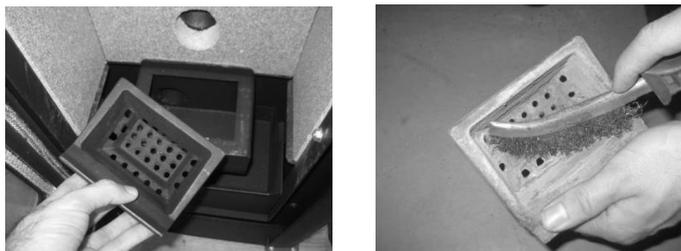


a)



b)

Figura 23 - a) Grelha; b) Cesto de queima



**Figura 24 - Cesto de cinzas**



**Figura 25 - Limpeza do interior da salamandra**

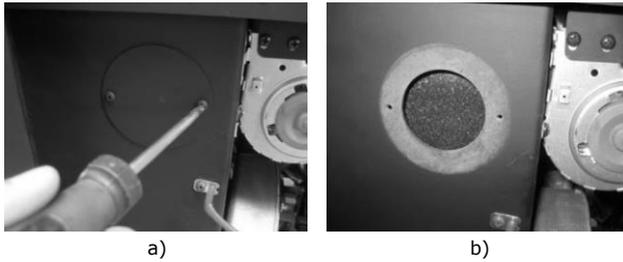
**⚠ AVISO!** a periodicidade das tarefas de manutenção está dependente da qualidade do *pellets*.

**Nota:** ver etiqueta com advertências e tarefas de manutenção no ponto 17.

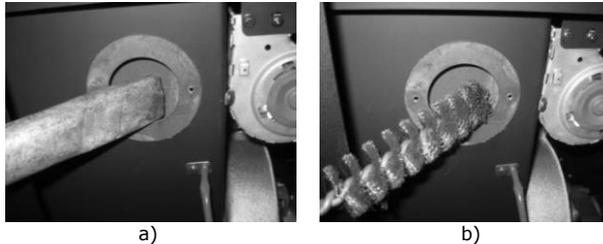
### **Limpeza adicional**

Por cada 600-800 kg de *pellets* consumidos, deverá ser efetuada uma limpeza adicional.

Para efetuar esta limpeza, é necessário retirar as capas laterais, para ter acesso às tampas laterais da câmara de combustão. Para limpar o seu interior, retirar os parafusos (Figura 26-a), retirar a tampa e com o aspirador remover as cinzas. Com o auxílio de um escovilhão de aço com 20-25mm de diâmetro e 80cm de comprimento limpar a zona de passagem de fumos (Figura 27-b).

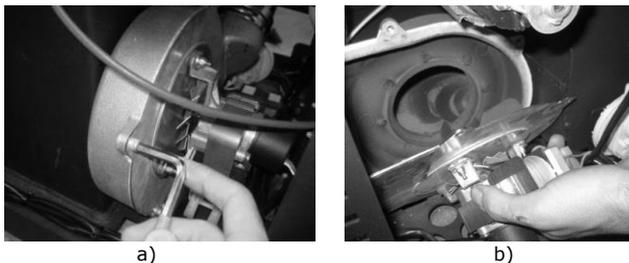


**Figura 26 - a) Retirar as porcas de orelhas; b) Retirar a tampa**



**Figura 27 - a) Aspirar o interior ; b) Limpeza com escovilhão**

No caso de se verificar que a extração de fumos não está a ser efetuada nas melhores condições, recomendamos a limpeza do extrator, aspirando o seu interior como indicado na Figura 28-a) Contudo recomenda-se esta operação no mínimo uma vez por ano.



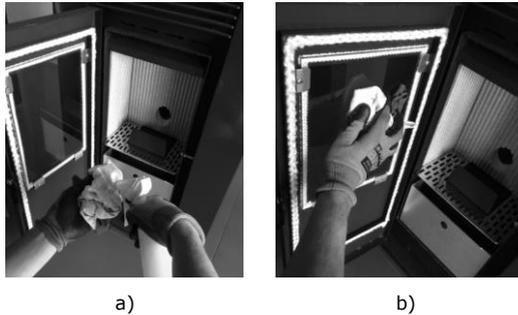
**Figura 28 - a) Retirar os parafusos; b) Retirar extrator**

### **Limpeza do vidro**

O vidro só pode ser limpo quando estiver completamente frio; deve ser limpo com luvas de proteção e com um produto adequado, respeitando as instruções de utilização e evitando que o produto atinja o cordão de vedação e as partes metálicas pintadas – para não provocar oxidações indesejadas. O cordão de vedação é colado, não devendo por isso ser molhado com água ou produtos de limpeza.



**Figura 29 - Limpeza incorreta do vidro**



**Figura 30 - Limpeza do vidro: a) aplicar líquido no pano; b) limpar o vidro com o pano**

**⚠ Nota importante:** Deverá ser feita uma limpeza anual na zona por trás da chapa deflectora.

**⚠ AVISO! a periodicidade das tarefas de manutenção está dependente da qualidade do pellets.**

**Nota:** ver etiqueta com advertências e tarefas de manutenção no capítulo 13.

## 12. Plano e registo de manutenção

Para garantir o bom o funcionamento da sua salamandra é imprescindível realizar as operações de manutenção que vêm detalhadas no capítulo 15 do manual de instruções ou na etiqueta com o guia de manutenção e limpeza. Existem tarefas que devem ser feitas por um técnico autorizado. Contacte o instalador. Para não perder a garantia do seu aparelho deve realizar todas as manutenções com a periodicidade indicadas no manual, o técnico que o faça, deverá preencher e assinar o registo de manutenção.

Dados do cliente:

Nome:	
Direção:	
Telefone:	
Modelo:	
Nº de série:	

Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____			Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____		
<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>	<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>
Limpar queimador			Limpar queimador		
Limpar circuito de fumo e permutador			Limpar circuito de fumo e permutador		
Limpar compartimento do alçapão			Limpar compartimento do alçapão		
Aspirar serrim no interior da cuba de pellets			Aspirar serrim no interior da cuba de pellets		
Verificar pressão do vaso de expansão			Verificar pressão do vaso de expansão		
Verificar válvula de segurança 3 bar			Verificar válvula de segurança 3 bar		
Verificar líquido do circuito hidráulico			Verificar líquido do circuito hidráulico		
Limpar extractor de fumos			Limpar extractor de fumos		
Verificar e limpar o T de inspeção			Verificar e limpar o T de inspeção		
Limpar chaminé			Limpar chaminé		
Verificar aperto parafusos motores			Verificar aperto parafusos motores		
Verificar casquilho do motor da cuba de pellets			Verificar casquilho do motor da cuba de pellets		
Assinatura/Carimbo			Assinatura/Carimbo		

Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____			Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____		
<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>	<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>
Limpar queimador			Limpar queimador		
Limpar circuito de fumo e permutador			Limpar circuito de fumo e permutador		
Limpar compartimento do alçapão			Limpar compartimento do alçapão		
Aspirar serrim no interior da cuba de pellets			Aspirar serrim no interior da cuba de pellets		
Verificar pressão do vaso de expansão			Verificar pressão do vaso de expansão		
Verificar válvula de segurança 3 bar			Verificar válvula de segurança 3 bar		
Verificar líquido do circuito hidráulico			Verificar líquido do circuito hidráulico		
Limpar extractor de fumos			Limpar extractor de fumos		
Verificar e limpar o T de inspeção			Verificar e limpar o T de inspeção		
Limpar chaminé			Limpar chaminé		
Verificar aperto parafusos motores			Verificar aperto parafusos motores		
Verificar casquilho do motor da cuba de pellets			Verificar casquilho do motor da cuba de pellets		
Assinatura/Carimbo			Assinatura/Carimbo		

Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____			Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____		
<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>	<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>
Limpar queimador			Limpar queimador		
Limpar circuito de fumo e permutador			Limpar circuito de fumo e permutador		
Limpar compartimento do alçapão			Limpar compartimento do alçapão		
Aspirar serrim no interior da cuba de pellets			Aspirar serrim no interior da cuba de pellets		
Verificar pressão do vaso de expansão			Verificar pressão do vaso de expansão		
Verificar válvula de segurança 3 bar			Verificar válvula de segurança 3 bar		
Verificar líquido do circuito hidráulico			Verificar líquido do circuito hidráulico		
Limpar extractor de fumos			Limpar extractor de fumos		
Verificar e limpar o T de inspeção			Verificar e limpar o T de inspeção		
Limpar chaminé			Limpar chaminé		
Verificar aperto parafusos motores			Verificar aperto parafusos motores		
Verificar casquilho do motor da cuba de pellets			Verificar casquilho do motor da cuba de pellets		
Assinatura/Carimbo			Assinatura/Carimbo		

Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____			Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____		
<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>	<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>
Limpar queimador			Limpar queimador		
Limpar circuito de fumo e permutador			Limpar circuito de fumo e permutador		
Limpar compartimento do alçapão			Limpar compartimento do alçapão		
Aspirar serrim no interior da cuba de pellets			Aspirar serrim no interior da cuba de pellets		
Verificar pressão do vaso de expansão			Verificar pressão do vaso de expansão		
Verificar válvula de segurança 3 bar			Verificar válvula de segurança 3 bar		
Verificar líquido do circuito hidráulico			Verificar líquido do circuito hidráulico		
Limpar extractor de fumos			Limpar extractor de fumos		
Verificar e limpar o T de inspeção			Verificar e limpar o T de inspeção		
Limpar chaminé			Limpar chaminé		
Verificar aperto parafusos motores			Verificar aperto parafusos motores		
Verificar casquilho do motor da cuba de pellets			Verificar casquilho do motor da cuba de pellets		
Assinatura/Carimbo			Assinatura/Carimbo		

Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____			Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____		
<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>	<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>
Limpar queimador			Limpar queimador		
Limpar circuito de fumo e permutador			Limpar circuito de fumo e permutador		
Limpar compartimento do alçapão			Limpar compartimento do alçapão		
Aspirar serrim no interior da cuba de pellets			Aspirar serrim no interior da cuba de pellets		
Verificar pressão do vaso de expansão			Verificar pressão do vaso de expansão		
Verificar válvula de segurança 3 bar			Verificar válvula de segurança 3 bar		
Verificar líquido do circuito hidráulico			Verificar líquido do circuito hidráulico		
Limpar extractor de fumos			Limpar extractor de fumos		
Verificar e limpar o T de inspeção			Verificar e limpar o T de inspeção		
Limpar chaminé			Limpar chaminé		
Verificar aperto parafusos motores			Verificar aperto parafusos motores		
Verificar casquilho do motor da cuba de pellets			Verificar casquilho do motor da cuba de pellets		
Assinatura/Carimbo			Assinatura/Carimbo		

Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____			Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____		
<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>	<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>
Limpar queimador			Limpar queimador		
Limpar circuito de fumo e permutador			Limpar circuito de fumo e permutador		
Limpar compartimento do alçapão			Limpar compartimento do alçapão		
Aspirar serrim no interior da cuba de pellets			Aspirar serrim no interior da cuba de pellets		
Verificar pressão do vaso de expansão			Verificar pressão do vaso de expansão		
Verificar válvula de segurança 3 bar			Verificar válvula de segurança 3 bar		
Verificar líquido do circuito hidráulico			Verificar líquido do circuito hidráulico		
Limpar extractor de fumos			Limpar extractor de fumos		
Verificar e limpar o T de inspeção			Verificar e limpar o T de inspeção		
Limpar chaminé			Limpar chaminé		
Verificar aperto parafusos motores			Verificar aperto parafusos motores		
Verificar casquilho do motor da cuba de pellets			Verificar casquilho do motor da cuba de pellets		
Assinatura/Carimbo			Assinatura/Carimbo		
Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____			Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____		
<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>	<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>
Limpar queimador			Limpar queimador		
Limpar circuito de fumo e permutador			Limpar circuito de fumo e permutador		
Limpar compartimento do alçapão			Limpar compartimento do alçapão		
Aspirar serrim no interior da cuba de pellets			Aspirar serrim no interior da cuba de pellets		
Verificar pressão do vaso de expansão			Verificar pressão do vaso de expansão		
Verificar válvula de segurança 3 bar			Verificar válvula de segurança 3 bar		
Verificar líquido do circuito hidráulico			Verificar líquido do circuito hidráulico		
Limpar extractor de fumos			Limpar extractor de fumos		
Verificar e limpar o T de inspeção			Verificar e limpar o T de inspeção		
Limpar chaminé			Limpar chaminé		
Verificar aperto parafusos motores			Verificar aperto parafusos motores		
Verificar casquilho do motor da cuba de pellets			Verificar casquilho do motor da cuba de pellets		
Assinatura/Carimbo			Assinatura/Carimbo		
Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____			Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____		
<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>	<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>
Limpar queimador			Limpar queimador		
Limpar circuito de fumo e permutador			Limpar circuito de fumo e permutador		
Limpar compartimento do alçapão			Limpar compartimento do alçapão		
Aspirar serrim no interior da cuba de pellets			Aspirar serrim no interior da cuba de pellets		
Verificar pressão do vaso de expansão			Verificar pressão do vaso de expansão		
Verificar válvula de segurança 3 bar			Verificar válvula de segurança 3 bar		
Verificar líquido do circuito hidráulico			Verificar líquido do circuito hidráulico		
Limpar extractor de fumos			Limpar extractor de fumos		
Verificar e limpar o T de inspeção			Verificar e limpar o T de inspeção		
Limpar chaminé			Limpar chaminé		
Verificar aperto parafusos motores			Verificar aperto parafusos motores		
Verificar casquilho do motor da cuba de pellets			Verificar casquilho do motor da cuba de pellets		
Assinatura/Carimbo			Assinatura/Carimbo		

Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____			Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____		
<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>	<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>
Limpar queimador			Limpar queimador		
Limpar circuito de fumo e permutador			Limpar circuito de fumo e permutador		
Limpar compartimento do alçapão			Limpar compartimento do alçapão		
Aspirar serrim no interior da cuba de pellets			Aspirar serrim no interior da cuba de pellets		
Verificar pressão do vaso de expansão			Verificar pressão do vaso de expansão		
Verificar válvula de segurança 3 bar			Verificar válvula de segurança 3 bar		
Verificar líquido do circuito hidráulico			Verificar líquido do circuito hidráulico		
Limpar extractor de fumos			Limpar extractor de fumos		
Verificar e limpar o T de inspeção			Verificar e limpar o T de inspeção		
Limpar chaminé			Limpar chaminé		
Verificar aperto parafusos motores			Verificar aperto parafusos motores		
Verificar casquilho do motor da cuba de pellets			Verificar casquilho do motor da cuba de pellets		
Assinatura/Carimbo			Assinatura/Carimbo		
Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____			Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____		
<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>	<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>
Limpar queimador			Limpar queimador		
Limpar circuito de fumo e permutador			Limpar circuito de fumo e permutador		
Limpar compartimento do alçapão			Limpar compartimento do alçapão		
Aspirar serrim no interior da cuba de pellets			Aspirar serrim no interior da cuba de pellets		
Verificar pressão do vaso de expansão			Verificar pressão do vaso de expansão		
Verificar válvula de segurança 3 bar			Verificar válvula de segurança 3 bar		
Verificar líquido do circuito hidráulico			Verificar líquido do circuito hidráulico		
Limpar extractor de fumos			Limpar extractor de fumos		
Verificar e limpar o T de inspeção			Verificar e limpar o T de inspeção		
Limpar chaminé			Limpar chaminé		
Verificar aperto parafusos motores			Verificar aperto parafusos motores		
Verificar casquilho do motor da cuba de pellets			Verificar casquilho do motor da cuba de pellets		
Assinatura/Carimbo			Assinatura/Carimbo		
Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____			Empresa/SAT: _____ Técnico: _____ Data: _____ Horas de serviço da caldeira: _____ Qtd. Pellets consumida: _____		
<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>	<b>Tarefas</b>	<b>Visto</b>	<b>Obs.</b>
Limpar queimador			Limpar queimador		
Limpar circuito de fumo e permutador			Limpar circuito de fumo e permutador		
Limpar compartimento do alçapão			Limpar compartimento do alçapão		
Aspirar serrim no interior da cuba de pellets			Aspirar serrim no interior da cuba de pellets		
Verificar pressão do vaso de expansão			Verificar pressão do vaso de expansão		
Verificar válvula de segurança 3 bar			Verificar válvula de segurança 3 bar		
Verificar líquido do circuito hidráulico			Verificar líquido do circuito hidráulico		
Limpar extractor de fumos			Limpar extractor de fumos		
Verificar e limpar o T de inspeção			Verificar e limpar o T de inspeção		
Limpar chaminé			Limpar chaminé		
Verificar aperto parafusos motores			Verificar aperto parafusos motores		
Verificar casquilho do motor da cuba de pellets			Verificar casquilho do motor da cuba de pellets		
Assinatura/Carimbo			Assinatura/Carimbo		

### 13. Etiqueta guia de manutenção

# ATENÇÃO

## GUIA DE MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Algumas das tarefas podem ser feitas por si, outras por um técnico\*.

UTILIZADOR	TECNICO	SALAMANDRA		AR	ÁGUA	FILTRO	SEMANAL	300 kg***	ANUAL
		AR	ÁGUA						
Limpar o aquecedor		●	●	●	●	●			
Bater turbulidões e raspar acumulador		●	●	●	●	●	●	●	●
Limpar compartimento do depósito		●	●	●	●	●	●	●	●
Limpar osito de cinzas		●	●	●	●	●	●	●	●
Aspirar semir no interior da cuba de pellets		●	●	●	●	●	●	●	●
Verificar pressão do vaso de expansão		●	●	●	●	●	●	●	●
Verificar validade de segurança 3 bar		●	●	●	●	●	●	●	●
Verificar líquido do circuito hidráulico		●	●	●	●	●	●	●	●
Limpar extractor de fumos		●	●	●	●	●	●	●	●
Verificar e limpar o T de inspeção		●	●	●	●	●	●	●	●
Limpar o termín		●	●	●	●	●	●	●	●

\* Sempre que mudar de marca de pellets pode ser necessário ajustar a combustão. Se necessário chamar técnico. \*\* Dependendo do modelo dos pellets. \*\*\* A cada 100kg de pellets consumidos. Para aflicar estas operações é necessário desmontar o respectivo componente. O nome técnico, ícone e/ou símbolo do estado de emergência para garantir.

#### BEM-VINDO À SUA SALAMANDRA PELLET - AR / ÁGUA

Este é um guia rápido. Encontra mais informação no manual de instruções. Este guia não dispensa a leitura atenta do manual de instruções.

**1**



**MANUAL**

Lê o manual de instruções antes da primeira utilização.

**2**



**PELLETS\***

Coloca os pellets no depósito. Usa sempre pellets norma **EN 14981-2**.

**3**



**START (STOP)**

Para iniciar ou parar, pressione o botão On/Off durante **3 segundos**.

**4**



**AVANÇADO**

Para definições avançadas (opcionais) ver o manual de instruções.

**5**



**ALARME**

Quando alarme acionado no display o resulto no display é o seguinte: **ALARME** no equipamento.

**6**



**LISTA DE ALARMES**

Pode consultar a lista de alarmes e as suas causas no manual de instruções.

**7**



**ALARME RESET**

Com o sinal de alarme a par, pressione o botão On/Off durante 10 seg. até voltar ao estado normal.

**8**



**LIMPEZA**

Seguir a lista de tarefas para limpeza e manutenção do equipamento.

Figura 31 - Etiqueta guia de manutenção

**Nota:** a etiqueta de advertências vai por defeito colada na tampa de pellets da salamandra na versão em português, junto ao manual da salamandra encontram-se etiquetas em várias línguas (ES, EN, FR e IT) caso, necessário retire a etiqueta em português e cole a da respetiva língua do país.

## 14. Esquema elétrico da salamandra a pellets

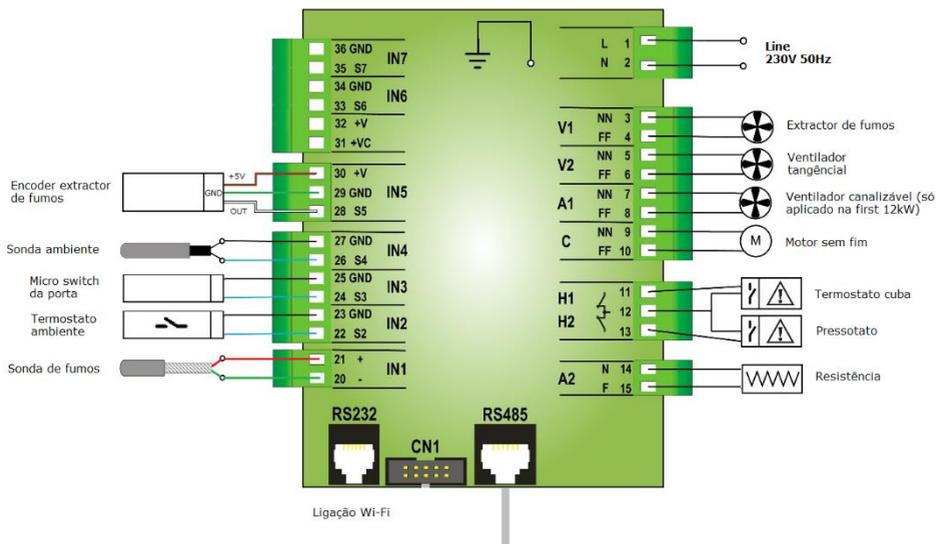


Figura 32 - Esquema elétrico (eletrónica Columbus)

## 15. Fim de vida de uma salamandra a pellets

Cerca de 90% dos materiais utilizados no fabrico dos equipamentos são recicláveis, contribuindo dessa forma para menores impactos ambientais e contribuindo para o desenvolvimento sustentável do Planeta.

Assim, o equipamento em fim de vida deve ser encaminhado para operadores de resíduos licenciados, pelo que se aconselha o contacto com o seu município para que se proceda à correta recolha.

## **16. Condições de Garantia**

### **16.1. Condições específicas do modelo**

O presente modelo exige o arranque do mesmo como procedimento para ativação da garantia. O serviço do arranque só pode ser efetuado por serviços técnicos autorizados pela fábrica. Este tem de ser feito obrigatória até as 100 horas de serviço. O serviço de arranque será a cargo do utilizador final.

**Para ativar a garantia é necessário enviar o formulário de arranque devidamente preenchido para o seguinte email: [mail@red-pod.com](mailto:mail@red-pod.com).**

### **16.2. Condições gerais de garantia**

#### **1. Designação social e morada do Produtor e Objeto**

RedPod

[mail@red-pod.com](mailto:mail@red-pod.com)

O presente documento não consubstancia a prestação pela RedPod de uma garantia voluntária sobre os produtos por si produzidos e comercializados (doravante "Produto(s)"), mas sim um guia, que se pretende esclarecedor, para o acionamento eficaz da garantia legal de que beneficiam os consumidores sobre os Produtos (doravante "Garantia"). Naturalmente, o presente documento não afeta os direitos legais de garantia do Comprador emergentes de contrato de compra e venda tendo por objeto os Produtos.

#### **2. Identificação do Produto sobre o qual recai a Garantia**

O acionamento da Garantia pressupõe a prévia e correta identificação do Produto objeto da mesma junto da RedPod, a ser promovida através da indicação dos dados da embalagem do Produto constantes quer da respetiva fatura de compra, quer da placa de características do Produto (modelo e número de série).

#### **3. Condições de Garantia dos Produtos**

3.1A RedPod responde perante o Comprador, pela falta de conformidade do Produto com o respetivo contrato de compra e venda, nos seguintes prazos:

3.1.1 Um prazo de 24 meses a contar da data de entrega do bem, no caso, de utilização doméstica do produto;

3.1.2 Um prazo de 6 meses a contar da data de entrega do bem, no caso de utilização profissional, ou, industrial, ou, intensiva, dos produtos – A RedPod entende por utilização profissional, ou, industrial, ou, intensiva todos os produtos instalados em

espaços industriais, ou, comerciais, ou, cuja utilização seja superior a 1000 horas por ano civil;

3.2 Deve ser efectuado um teste funcional do produto antes de efectuar os acabamentos da instalação (pladur, alvenarias, revestimentos, pinturas, entre outros);

3.3 Nenhum equipamento pode ser substituído após realização da 1ª Queima sem autorização expressa do produtor;

3.4 Todo e qualquer produto deve ser reparado no local de instalação não acarretando graves inconvenientes para as partes, salve, se tal se manifestar impossível, ou desproporcionado;

3.5 Para exercer os seus direitos, e desde que não se mostre ultrapassado o prazo indicado em 3.1, o Comprador deve denunciar por escrito à RedPod a falta de conformidade do Produto num prazo máximo de:

3.5.1 60 (sessenta) dias a contar da data em que a tenha detetado, no caso, de utilização doméstica do produto;

3.5.2 30 (trinta) dias a contar da data em que a tenha detetado, no caso de utilização profissional do Produto.

3.6 Nos equipamentos da família *pellets* é exigido a efectuação do serviço de arranque para activar a garantia. Esta deverá ser registada até 3 meses face a data de factura, ou, 100 horas de trabalho do produto (a que ocorrer primeiro);

3.7 Durante o período de Garantia referido no número 3.1 *supra* (e para que esta se mantenha válida), as reparações no Produto devem ser exclusivamente realizadas pelos Serviços Técnicos Oficiais da Marca. Todos os serviços prestados no âmbito da presente Garantia, serão realizados de segunda a sexta-feira dentro do horário e calendário laboral legalmente estabelecidos em cada região.

3.8 Todos os pedidos de assistência deverão ser apresentados ao serviço de apoio ao Cliente da RedPod, através do e-mail: [apoio.cliente@red-pod.com](mailto:apoio.cliente@red-pod.com). No momento da realização da assistência técnica ao Produto, o Comprador deverá apresentar, como documento comprovativo da Garantia do Produto, a fatura de compra do mesmo ou outro documento demonstrativo da sua aquisição. Em qualquer caso, o documento

comprovativo da aquisição do Produto deve conter a identificação do mesmo (nos termos referidos em 2 *supra*) e a sua data de aquisição. Em alternativa e de modo a validar a Garantia do Produto poderá ser utilizado o PSR - documento comprovativo do arranque da máquina (quando aplicável).

3.9O Produto terá que ser instalado por um profissional qualificado para o efeito, de acordo com a regulamentação em vigor em cada zona geográfica, para instalação destes Produtos e cumprindo com toda a regulamentação em vigor, nomeadamente a respeitante a chaminés, bem como outras regulamentações aplicáveis para aspetos como abastecimento de água, eletricidade e/ou outros relacionados com o equipamento ou sector e conforme o descrito no manual de instruções.

Uma instalação de Produto não conforme com as especificações do fabricante e/ou que não cumpra a regulamentação legal sobre esta matéria, não dará lugar à aplicação da presente Garantia. Sempre que um Produto seja instalado no exterior, este deverá ser protegido contra efeitos meteorológicos, nomeadamente chuva e ventos. Nestes casos, poderá ser necessária a proteção do aparelho mediante um armário, ou, caixa protetora devidamente ventilada.

Não deverão instalar-se aparelhos em locais que contenham produtos químicos na sua atmosfera, ambientes salinos ou com teores de humidade elevados, já que a mistura destes com o ar pode produzir na câmara de combustão uma rápida corrosão. Neste tipo de ambientes é especialmente recomendado que o aparelho seja protegido com produtos anticorrosivos para o efeito, sobretudo entre épocas de funcionamento. Como sugestão indica-se a aplicação de graxas grafitadas indicadas para altas temperaturas com função de lubrificação e proteção anti-corrosão.

3.10 Nos equipamentos pertencentes à família *pellets*, para além das manutenções diárias e semanais que constam do manual de instruções é igualmente obrigatório efetuar a limpeza, no seu interior e respetiva chaminé de evacuação de fumos. Estas tarefas devem ser realizadas a cada 600-800 kg de *pellets* consumidos, no caso das salamandras (ar e água) e caldeiras compactas, e a cada 2000-3000 kg de *pellets* consumidos, no caso das caldeiras automáticas. No caso, destas quantidades não serem consumidas deve ser efetuada pelo menos uma manutenção preventiva sistemática com periodicidade anual.

3.11 Fica a cargo do Comprador garantir que são efetuadas as manutenções periódicas, conforme indicado nos manuais de instruções e manuseamento que acompanham o Produto. Sempre que solicitada a mesma deve ser comprovada pela apresentação do relatório técnico da entidade responsável pela mesma, ou, em alternativa pelo registo das mesmas no manual de instruções na secção dedicada.

3.12 Para evitar danos nos equipamentos motivados por sobrepressão, deverão ser assegurados, no ato da instalação, elementos de segurança como válvulas de segurança pressão e/ou válvulas de descarga térmica, caso aplicável, bem como vaso de expansão ajustado à instalação, devendo ainda ser assegurado o seu correto funcionamento. De referir que: as válvulas referenciadas deverão ter um valor igual ou inferior à pressão suportada pelo equipamento; não poderá existir qualquer válvula de corte entre o equipamento e a respetiva válvula de segurança; deverá ser previsto um plano de manutenção preventivo sistemático para atestar o correto funcionamento dos referidos elementos de segurança; independentemente do tipo de aparelho, todas as válvulas de segurança deverão ser canalizadas para esgoto sifonado, para evitar danos na habitação por descargas de água. A Garantia do Produto não inclui os danos causados pela não canalização da água descarregada pela referida válvula.

3.13 Para evitar danos nos equipamentos e tubagem anexa por corrosão galvânica, aconselha-se a utilização de separadores (manguitos) dielétricos na ligação do equipamento a tubagens metálicas cujas características dos materiais aplicados potenciem este tipo de corrosão. A Garantia do Produto não inclui os danos causados pela não utilização dos referidos separadores dielétricos.

3.14 A água ou termofluido utilizado no sistema de aquecimento (salamandras Hidro, caldeiras, recuperadores de aquecimento central, entre outros) deve cumprir os requisitos legais vigentes, bem como garantir as seguintes características físico-químicas: ausência de partículas sólidas em suspensão; baixo nível de condutividade; dureza residual de 5 a 7 graus franceses; pH neutro, próximo de 7; baixa concentração de cloretos e ferro; e ausência de entradas de ar por depressão ou outros. Caso a instalação potencie um make-up de água automático o mesmo deve considerar a montante um sistema de tratamento preventivo composto por filtração, descalcificação e dosificação preventiva de polifosfatos (incrustações e corrosão), bem como uma etapa de desgaseificação, caso tal se verifique necessário. Se em alguma circunstância algum destes indicadores apresentar valores fora do recomendado, a Garantia deixará

de ter efeito. É ainda obrigatório a colocação de uma válvula antiretorno entre a válvula de enchimento automático e a alimentação de água de rede, bem como, que a referida alimentação disponha sempre de pressão constante, mesmo com falta de electricidade, não dependendo de bombas elevatórias, autoclaves, ou, outros.

3.15 Salvo nos casos expressamente previstos na lei, uma intervenção em garantia não renova o período de garantia do Produto. Os direitos emergentes da Garantia não são transmissíveis ao adquirente do Produto.

3.16 Os equipamentos devem ser instalados em locais acessíveis e sem risco para o técnico. Os meios necessários para o acesso aos mesmos serão disponibilizados pelo Comprador, ficando a cargo deste os eventuais encargos daí decorrentes.

3.17 A Garantia é válida para os Produtos e equipamentos vendidos pela RedPod SA apenas e exclusivamente dentro da zona geográfica e territorial do país onde foi efetuada a venda do Produto pela RedPod.

#### **4. Circunstâncias que excluem a aplicação da Garantia**

Ficam excluídos da Garantia, ficando o custo total da reparação a cargo do Comprador, os seguintes casos:

4.1. Produtos com mais de 2000 horas de funcionamento;

4.2. Produtos reconicionados e revendidos.

4.3. Operações de manutenção, afinações do Produto, arranques, limpeza, eliminação de erros ou anomalias que não estejam relacionados com deficiências de componentes dos equipamentos e substituição das pilhas;

4.4. Componentes em contacto direto com o fogo tais como: apoios de vermiculite, chapas deflectoras ou de proteção, vermiculite, cordões de vedação, queimadores, gavetas de cinza, apara lenha, registos de fumo, grelhas de cinza, cujo desgaste está diretamente relacionado com as condições de utilização.

Degradação da pintura, assim como aparecimento de corrosão por degradação desta, devido ao excesso de carga de combustível, uso de gaveta aberta ou tiragem excessiva da chaminé da instalação (a chaminé deve respeitar a tiragem aconselhada na Ficha Técnica-SFT do Produto). A quebra do vidro por manuseamento indevido ou outro

motivo não relacionado com deficiência do Produto. Nos equipamentos família de *pellets* as resistências de acendimento são uma peça de desgaste, pelo que as mesmas possuem somente garantia de 6 meses, ou 1000 acendimentos (a que ocorrer primeiro);

4.5. Componentes considerados de desgaste, tais como, chumaceiras, casquilhos e rolamentos;

4.6. Deficiências de componentes externos ao Produto que possam afetar o seu correto funcionamento, bem como danos materiais ou outros (ex. telhas, telhados, coberturas impermeabilizadas, tubagens, ou, danos pessoais) originados pelo uso indevido de materiais na instalação ou pela não execução da instalação de acordo com as normas de instalação do Produto, regulamentação aplicável ou regras de boa arte, nomeadamente quando não se tenha promovido a aplicação de tubagem adequada à temperatura em uso, de vasos de expansão, de válvulas anti-retorno, de válvulas de segurança, de válvulas anticondensação, entre outros;

4.7. Produtos cujo funcionamento tenha sido afetado por falhas ou deficiências de componentes externos ou por deficientes dimensionamentos;

4.8. Defeitos provocados pelo uso de acessórios ou de Componentes de substituição que não sejam as determinadas pela RedPod;

4.9. Os defeitos que provenham do incumprimento das instruções de instalação, utilização e funcionamento ou de aplicações não conformes com o uso a que se destina o Produto, ou ainda de fatores climáticos anormais, de condições estranhas de funcionamento, de sobrecarga ou de uma manutenção ou limpeza realizados inadequadamente;

4.10. Os Produtos que tenham sido modificados ou manipulados por pessoas alheias aos Serviços Técnicos Oficiais da marca e conseqüentemente sem autorização explícita da RedPod;

4.11. As avarias causadas por agentes externos (roedores, aves, aranhas, etc.), fenómenos atmosféricos e/ou geológicos (terramotos, tempestades, geadas, granizos, trovoadas, chuvas, etc.), ambientes agressivos húmidos ou salinos (exemplo: proximidade do mar ou rio), assim como as derivadas de pressão de água excessiva,

alimentação elétrica inadequada (tensão com variações superiores 10%, face o valor nominal de 230V, ou, tensão no neutro superior a 5V, ou, ausência de protecção terra), pressão ou abastecimento dos circuitos inadequados, atos de vandalismo, confrontos urbanos e conflitos armados de qualquer tipo, bem como derivados;

4.12. A não utilização de combustível recomendado pelo fabricante é condição de exclusão da Garantia;

**Nota explicativa:** No caso de aparelhos a *pellets* o combustível usado deve ser certificado pela norma EN 14961-2 grau A1. Igualmente, antes de comprar grande quantidade deve testar o combustível para verificar como este se comporta.

Nos equipamentos de lenha esta deve ter um teor de humidade inferior a 20%.

4.13. O aparecimento de condensação, quer por instalação deficiente, quer pela utilização de combustíveis que não lenha virgem (tais como, paletes ou madeira impregnadas de tintas ou vernizes, sal ou outros componentes), que possam contribuir para a degradação acelerada do equipamento, especialmente da sua camara de combustão;

4.14. Todos os Produtos, Componentes ou componentes danificados no transporte ou na instalação;

4.15. As operações de limpeza realizadas ao aparelho ou componentes do mesmo, motivadas por condensações, qualidade do combustível, mau ajuste ou outras circunstâncias do local onde está instalado. Igualmente, exclui-se da Garantia as intervenções para a descalcificação do Produto (a eliminação do calcário ou outros materiais depositados dentro do aparelho e produzido pela qualidade da água de abastecimento). De igual forma, são excluídas da presente Garantia as intervenções de purga de ar do circuito ou desbloqueio de bombas circuladoras.

4.16. A instalação dos equipamentos fornecidos pela RedPod devem contemplar a possibilidade de fácil remoção dos mesmos, bem como, pontos de acesso aos componentes mecânicos, hidráulicos e electrónicos do equipamento e da instalação. Quando a instalação não permita acesso imediato e seguro aos equipamentos, os custos adicionais de meios de acesso e segurança ficarão sempre a cargo do Comprador. O custo da desmontagem e montagem de caixotes de placas de gesso

cartonado ou paredes de alvenaria, isolamentos ou outros elementos, tais como chaminés e ligações hidráulicas que impeçam o livre acesso ao Produto (se o Produto for instalado no interior de um caixote de gesso cartonado, alvenaria ou outro espaço dedicado deve respeitar as dimensões e características indicadas no manual de instruções e utilização que acompanha o aparelho).

4.17. Intervenções de informação ou esclarecimento ao domicílio sobre utilização do seu sistema de aquecimento, programação e/ou reprogramação de elementos de regulação e controlo, tais como termóstatos, reguladores, programadores, etc.;

4.18. Intervenções de ajuste de combustível em aparelhos de *pellets*, limpeza, deteção de fugas de água nas tubagens externas ao aparelho, danos produzidos devido a necessidade de limpeza das máquinas ou das chaminés de evacuação de gases;

4.19. Intervenções de urgência não incluídas na prestação de Garantia i.e., intervenções de fins-de-semana e feriados por se tratar de intervenções especiais não incluídos na cobertura da Garantia e que têm, portanto, um custo adicional, realizar-se-ão exclusivamente a pedido expresso do Comprador e mediante disponibilidade do Produtor.

## **5. Inclusão da Garantia**

A RedPod corrigirá, sem nenhum encargo para o Comprador, os defeitos cobertos pela Garantia, mediante a reparação do Produto. Os Produtos ou Componentes substituídos passarão a ser propriedade da RedPod.

## **6. Responsabilidade da RedPod**

Sem prejuízo do legalmente estabelecido, a responsabilidade da RedPod, em matéria de garantia, limita-se ao estabelecido nas presentes condições de Garantia.

## **7. Tarifário Serviços realizados fora âmbito Garantia**

As intervenções realizadas fora do âmbito da Garantia estão sujeitas à aplicação do tarifário em vigor.

## **8. Garantia Serviços realizados fora âmbito Garantia**

As intervenções realizadas fora do âmbito da Garantia realizadas pelo serviço oficial de assistência técnica da RedPod dispõe de 6 meses de garantia.

## **9. Garantia Peças Spare Parts fornecidos pela RedPod**

As Peças fornecidas pela RedPod, no âmbito da venda comercial de spare parts, isto é, não incorporados nos equipamentos não dispõem de garantia.

## **10. Peças Substituídas âmbito Serviço de Assistência técnica**

As Peças usadas a partir do momento em que são retiradas do conjunto do equipamento adquirem o estatuto de resíduo. A RedPod como produtor de resíduos no âmbito da sua actividade está obrigada pela legislação em vigor a entrega-los a uma entidade licenciada que efectue as devidas operações de gestão de resíduos nos termos da lei e por isso impedida de lhes dar outro destino, qualquer ele que seja. Por conseguinte o cliente poderá visualizar as peças usadas resultantes da assistência, mas não poderá ficar com as mesmas na sua posse.

## **11. Despesas Administrativas**

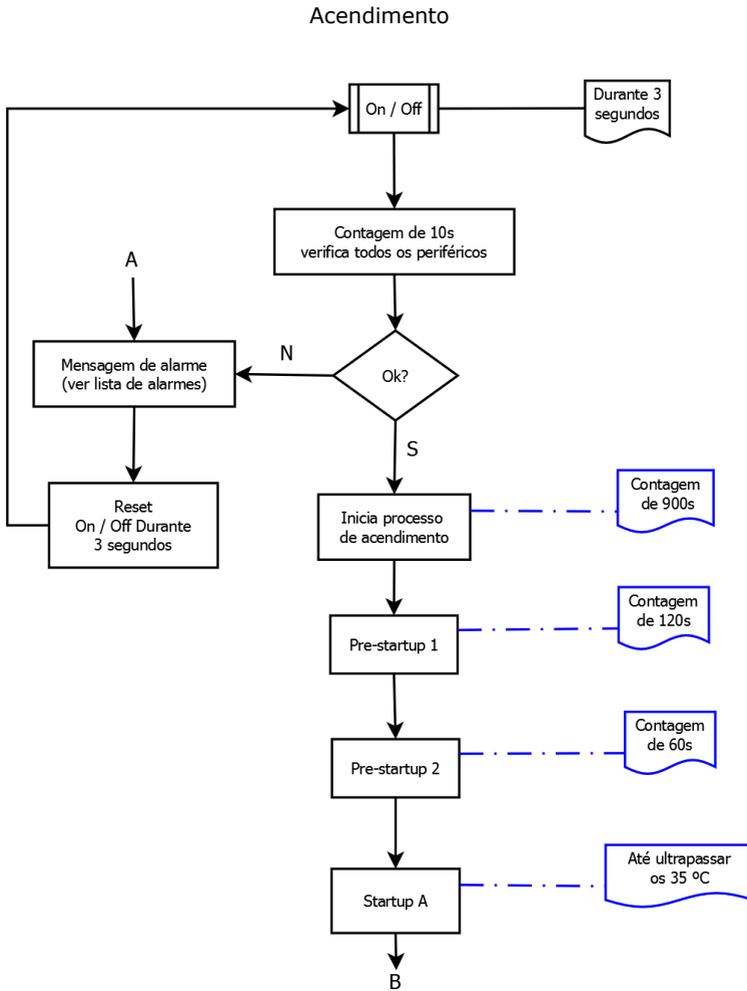
No caso de faturas referentes a serviços desenvolvidos cujo pagamento não seja efetuado no prazo estipulado serão acrescidos juros de mora à taxa máxima legal em vigor.

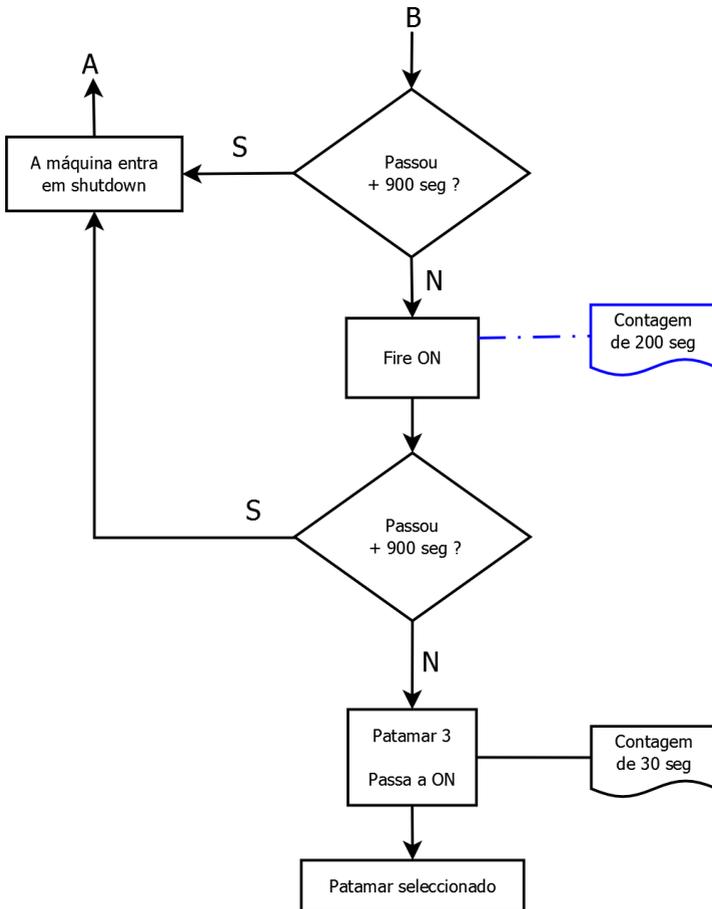
## **12. Tribunal Competente**

Para a resolução de qualquer litígio emergente do contrato de compra e venda tendo por objeto os Produtos abrangidos pela Garantia, os Contraentes atribuem competência exclusiva ao foro da comarca de Águeda, com expressa renúncia a qualquer outro.

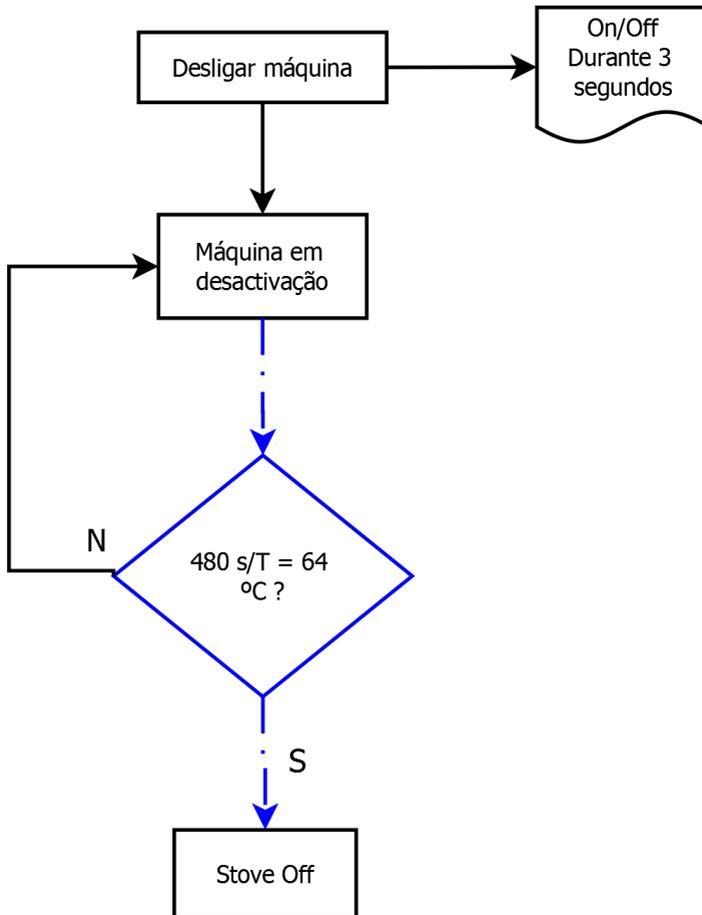
# 17. Anexos

## 17.1. Fluxograma de funcionamento





## Desativação



## 17.2. Declaração de desempenho

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO | DECLARACIÓN PRESTACIONES | DECLARATION OF PERFORMANCE | DÉCLARATION DE PERFORMANCE | DICHIARAZIONE DELLE PRESTAZIONI

*N: DD-049*

1. Código de identificação único do produto-tipo | Código de identificación único del tipo de producto | Unique identification code of the product type | Le code d'identification unique du type de produit | Codice unico di identificazione del tipo di prodotto

*FIRST ÉTANCHE 7kW NOIR – EAN 05600990512399*

*FIRST ÉTANCHE 7kW BLANC – EAN 05600990512405*

*FIRST ÉTANCHE UP 7kW NOIR – EAN 05600990512412*

*FIRST ÉTANCHE UP 7kW BLANC – EAN 05600990512429*

2. Número do tipo, lote ou série do produto | Número de tipo, lote o serie del producto | Number of type, batch or serial product | Nombre de type, de lot ou de série du produit | Numero di tipo, di lotto, di serie del prodotto

3. Utilização prevista | Uso previsto | Intended use | Utilisation prévue | Destinazione d'uso

*AQUECIMENTO DE EDIFÍCIOS DE HABITAÇÃO | CALEFACCIÓN DE EDIFICIOS RESIDENCIALES | HEATING OF RESIDENTIAL BUILDINGS | CHAUFFAGE DE BATIMENTS RESIDENTIELS | RISCALDAMENTO DEGLI EDIFICI RESIDENZIALI*

4. Nome, designação comercial registada e endereço de contacto do fabricante | Nombre, marca registrada y la dirección de contacto de lo fabricante | Name, registered trade name and contact address of the manufacturer | Nom, marque déposée et l'adresse de contact du fabricant | Nome, denominazione commerciale registrata e Indirizzo del costruttore

*Red.pod*

*mail@red-pod.com*

*Fabricado na UE*

5. Sistema de avaliação e verificação da regularidade do desempenho do produto | Sistema de evaluación y verificación de constancia de las prestaciones del producto | System of assessment and verification of constancy of the product | Système d'évaluation et de vérification de la Constance des performances du produit | Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto

*SISTEMA 3*

6. Norma Harmonizada | Estandár armonizado | Harmonized standard | Norme harmonisée | Standard armonizzata

*EN 14785*

7. Nome e número de identificação do organismo notificado | Nombre y número de identificación del organismo notificado | Name and identification number of the notified body | Nom et numéro d'identification de l'organisme notifié | Nome e numero di identificazione dell'organismo notificato

*CEIS – CENTRO DE ENSAYOS INOVACION Y SERVICIOS*

*NB: 1722*

8. Relatório de ensaio | Informe de la prueba | Test report | Rapport d'essai | Rapporto di prova

*CEE-0008/18-5*

*CEE-0009/18-5*

<p><b>Características essenciais   Características esenciales   Essencial characteristics   Caractéristiques essentielles   Caratteristiche essenziali</b></p>	<p><b>Desempenho   Desempeño   Performance   Prestazione</b></p>	<p><b>Especificações técnicas harmonizadas   Especificaciones técnicas armonizadas   Harmonized technical specifications   Spécifications techniques harmonisées   Specifiche tecniche armonizzate</b></p>
<p>Segurança contra incêndio   Seguridad contra incendios   Fire safety   Sécurité incendie   Sicurezza antincendio</p>	<p><b>OK.</b> De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo com informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   Secondo i rapporto di prova <b>CEE-0008/18-5</b> <b>CEE-0009/18-5</b></p>	<p>De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisiti 4.2, 4.3, 4.7, 4.8, 4.10, 4.11, 5.1, 5.3, 5.4, 5.5, 5.8 (EN14785)</p>
<p>Emissão de produtos da combustão   La emisión de productos de combustión   Emission of combustion products   Emission des produits de combustion   Emissione dei prodotti di combustione</p>	<p><b>OK.</b> Caudal térmico nominal   Caudal térmico nominale   Nominal heat output   Le débit calorifique nominal   Nominal heat output   Flusso termico nominale –<b>CO:0,01%</b></p>	<p>Caudal térmico nominal   Caudal térmico nominale   Nominal heat output   Le débit calorifique nominal   Nominal heat output   Flusso termico nominale –<b>CO&lt;0,04%</b></p>
	<p><b>OK.</b> Caudal térmico reduzido   Flujo térmico reducido   Reduced thermal flow   Flux thermique réduit   Flusso termico ridotto –<b>CO: 0,03%</b></p>	<p>Caudal térmico reduzido   Flujo térmico reducido   Reduced thermal flow   Flux thermique réduit   Flusso termico ridotto –<b>CO&lt;0,06%</b></p>
<p>Libertação de substâncias perigosas   Emisión de sustancias peligrosas   Release of dangerous substances   Dégagement de substances   Rilascio di sostanze pericolose</p>	<p><b>OK.</b> De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo com informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   Secondo i rapporto di prova <b>CEE-0008/18-5</b> <b>CEE-0009/18-5</b></p>	<p>De acordo com o Anexo ZA.1 (EN14785)   De acuerdo con lo Anexo ZA.1 (EN14785)   According to the Annex ZA.1 (EN14785)   Selons le Annexe ZA.1 (EN14785)   Secondo l'allegato ZA.1 (EN14785)</p>
<p>Temperatura de superfície   Temperatura de la superficie   Surface temperature   La température de surface   Temperatura superficiale</p>	<p><b>OK.</b> De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo com informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   Secondo i rapporto di prova <b>CEE-0008/18-5</b> <b>CEE-0009/18-5</b></p>	<p>De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisiti 4.2, 4.13, 5.1, 5.2, 5.4, 5.5 (EN14785)</p>
<p>Segurança eléctrica   Seguridad eléctrica   Electrical safety   Sécurité électrique   sicurezza elettrica</p>	<p><b>OK.</b> De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo com informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   Secondo i rapporto di prova <b>CEE-0008/18-5</b> <b>CEE-0009/18-5</b></p>	<p>De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisiti 5.9 (EN14785)</p>
<p>Aptidão para ser limpo   Capacidad para ser limpiado   Ability to be cleaned   Possibilité d'être nettoyé   Capacità di essere puliti</p>	<p><b>OK.</b> De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo com informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   Secondo i rapporto di prova <b>CEE-0008/18-5</b> <b>CEE-0009/18-5</b></p>	<p>De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisitos 4.5, 4.6, 4.10, 4.12 (EN14785)</p>
<p>Temperatura dos gases de combustão   Temperatura de los gases de combustión   Temperature of the flue gas   Température du gaz de fumée   Temperatura dato fumi</p>	<p><b>OK.</b> <b>137°C</b></p>	<p>De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisiti 6.2 (EN14785)</p>

Resistência mecânica   Resistencia mecánica   Mechanical strength   résistance   Resistenza meccanico	<p><b>OK.</b> De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo com informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   Secondo i rapporto di prova <b>CEE-0008/18-5</b> <b>CEE-0009/18-5</b></p> <p>A cada 10 m de conduta de fumos deve ser colocado um suporte de carga   cada 10 m de la salida de humos se debe colocar un soporte de carga   every 10 m of the flue should be placed a load support   tous les 10 m de conduit de fumée doit être placé un support de charge   ogni 10 m della canna fumaria deve essere posto un supporto di carico</p>	De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisiti 4.2, 4.3(EN14785)
Potência térmica   Potencia térmica   Thermic output   Puissance thermique   Potenza termico	<b>OK.</b> <b>7 kW</b>	De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisiti 6.1, 6.4 - 6.10 (EN14785)
Rendimento energético   Eficiencia energética   Energy efficiency   L'efficacité énergétique   Efficienza energetica	<b>OK.</b> <b>92%</b>	≥ <b>75%</b> para potência térmica nominal   de potencia térmica nominal   for rated thermal input   Pour puissance thermique nominale   di potenza termica nominale
	<b>OK.</b> <b>96%</b>	≥ <b>70%</b> para potência térmica reduzida   la reducción térmica   to reduced thermal   à la réduction thermique   di potenza térmica ridotto
Durabilidade   Durabilidad   Durability   Durabilité   Durabilità	<p><b>OK.</b> De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo com informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   Secondo i rapporto di prova <b>CEE-0008/18-5</b> <b>CEE-0009/18-5</b></p>	De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisiti 4.2 (EN14785)

10. O desempenho do produto declarado nos pontos 1 e 2 é conforme com o desempenho declarado no ponto 9. A presente declaração de desempenho é emitida sob exclusiva responsabilidade do fabricante identificado no ponto 4. | El funcionamiento del producto se indica en los puntos 1 y 2 es compatible con las prestaciones declaradas en el punto 9. La presente declaración se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante identificado en lo punto 4. | Performance of the product stated in points 1 and 2 is consistent with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4. | Les performances du produit indiqué dans les points 1 et 2 est compatible avec les performances declares au point 9. Cette declaration de performance est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié dans le point 4. | Le prestazioni dei prodotti indicati ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata al punto 9. Questa dichiarazione di prestazione è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante di cui al punto 4

Nome e cargo | Nombre y cargo | Name and title | Nom et titre | Nome e titolo  
Belazaima do Chão, 20/03/2023

Nuno Sequeira (Director Geral | CEO)